EL LITORAL

Año XXIV — No. 7025 | Servicio informativo de — UNITED PRESS — | SANTA FE, martes 7 de julio de 1942 | Edición de 12 páginas | Redac. y Adm.: San Martín 2653|55

SE LUCHA CON RUDEZA AL SUROESTE DE EL ALAMEIN

EL CAIRO, 7. — Esferas militares dignas de confianza informaron que las fuerzas blindadas imperiales atacan con "grandes efectivos" las líneas ítalo-alemanas y han obligado a Rommel a efectuar una nueva retirada hacia el Oeste. Agregan que los ejércitos británicos reforzados con gran cantidad de tropas y tanques y apoyados por poderosas formaciones aéreas infligen severas bajas a las divisiones acorazadas enemigas.

Ha mejorado la situación en el Egipto

LONDRES, 7. — En el concepto de los observadores la situación en Egipto ha mejorado considerablemente. Los aliados mantienen la iniciativa después de haber detenido el fulminante avance de las columnas blindadas del mariscal Rommel y las fuerzas del general Auchinleck avanzan hacia la costa detrás del grueso de las tropas ítalo - alemanas.

Mientras tanto la batalla principal se está librando en torno a la gran cuña establecida por las fuerzas del Eje al Suroeste de El Alamein donde ambos bandos combaten con suma violencia. Una corriente continua de refuerzos en hombres, cañones, tanques y abastecimientos está llegando a las líneas imperiales donde ya se hallan concentradas fuerzas poderosas. La artillería británica ha levantado una cortina de fuego...

Auchinleck traslada al frente los refuerzos indispensables

EL ALAMEIN, 7. — Uno de los corresponsales de la United Press destacados en el frente de batalla en el desierto egipcio hace el siguiente relato sobre las operaciones que se realizan en esa zona del frente:

"Los ataques de los Stukas y de la artillería enemiga contra la posición británica en cuyas proximidades nos hallábamos, hacían surgir densas columnas de humo y arena que se movían lentamente en el horizonte a impulso de la brisa. Aquello parecía extraordinariamente una escena del frente en Flandes durante la última guerra. Cortinas de humo que flotaban sobre las trincheras y refugios protegidos por las alambradas y más allá la desolación de la tierra de nadie. El enemigo comenzó a hacer fuego contra el camión en que viajábamos, que se destacaba como una negra silueta contra el resplandor del sol poniente, de modo que nos dirigimos rápidamente hacia una zona donde estacionamos el camión para seguir luego nuestra marcha a pie. Avanzamos unos cuarenta metros a no muy grande distancia de las líneas enemigas próximas, a lo que se conoce como la posición de El Alamein y nos dejamos caer dentro de las trincheras. Cada vez se parecía más aquello al frente occidental en Francia en 1918. Ya era casi oscuro y tuvimos que avanzar a pie por una profunda zanja cavada en la reseca piedra. Algunas voces que se hicieron oír a pesar de los estampidos de las piezas de artillería y el tableteo de las ametralladoras nos advirtieron que debíamos avanzar con cautela. Cada vez era más oscuro, pero no obstante seguimos avanzando y de pronto, al volver un ángulo en la trinchera, nos deslumbró la..."

AUCHINLECK ASESTA DUROS GOLPES AL EJE

Ha lanzado la más intensa ofensiva aérea del Medio Oriente

FUE DETENIDO EL FLANCO MERIDIONAL DE VON BOCK

Un gran convoy aliado sufrió considerables pérdidas en el Artico

Trastorno de los planes alemanes

ESTOCOLMO, 7. — En esferas militares de Berlín, según despachos llegados a esta capital, se admitió hoy que la ofensiva lanzada por Timoshenko en Kharkov y la prolongada resistencia de Sebastopol trastornaron el programa del alto comando alemán en el frente oriental, pero se agregó que se cree que la Wehrmacht llegará al Cáucaso este año. Aunque en esas esferas militares "no se confía" en las perspectivas de tomar Moscú, se indicó que el alto comando espera poder conquistar la ciudad de Leningrado y la de Murmansk.

El Cáucaso figura en lugar prominente en los programas del alto comando alemán. Quedó evidenciado también por el hecho de que hace seis semanas partieron de Berlín con destino al frente, varios peritos en cuestiones del Cáucaso, inclusive intérpretes que dominan los dialectos locales. Se cree que Hitler, una vez que el Cáucaso esté en poder de los alemanes y que se haya llegado al Volga, concederá a sus tropas un descanso, considerando terminada la mayor parte de la campaña en Rusia.

Los probables ataques a los sitios sagrados de Jerusalén

...el corazón de la ciudad vieja, que está amurallada, y añadió que tenía la convicción de que las fuerzas aéreas del Eje la respetarán si es que tienen el propósito de atacar Jerusalén. El Muro de los Lamentos se halla a pocos pasos de la mezquita, de modo que se considera igualmente protegido. No se ha adoptado ninguna medida especial de precaución para proteger el Santo Sepulcro aunque en las casas vecinas hay abrigos subterráneos utilizables.

Berlín anunció hoy la ocupación de Voronezh por las tropas nazis

LA RESISTENCIA DE LOS ALIADOS EN EGIPTO

800 CROATAS FUSILADOS POR LOS ITALIANOS

SOBREVIVIENTES DE UN BUQUE NORTEAMERICANO

Principales noticias del día

	Pág.
CONTINUAN PRESIONANDO LAS FUERZAS DE AUCHINLECK	1
FUE DETENIDO EL FLANCO MERIDIONAL DE VON BOCK	1
BERLIN ANUNCIO LA OCUPACION DE VORONEZH, EN RUSIA	1
Serios daños se ocasionaron a un convoy aliado en el Artico	1
China y Japón revelaron las bajas de 5 años de guerra	2
Hull se refirió a la escasez de bodegas para petróleo	2
Alemania libertará a 5.000 prisioneros franceses	2
Las R. F. A. atacaron la costa en el Norte de Francia	2

China y Japón dan a conocer las bajas en cinco años de guerra

WASHINGTON, 7. — Los secretarios de Guerra y de Marina, Henry Stimson y coronel Franck Knox, respectivamente, en la primera orden del día de esta guerra prometen que las fuerzas de los Estados Unidos lucharán hasta que los japoneses sean expulsados por completo del territorio chino. La orden del día está dirigida a "las fuerzas armadas" y su texto es el siguiente:

"Hace hoy cinco años el gobierno imperial del Japón lanzó un ataque brutal no provocado contra el pueblo de China. No obstante carecer de armas adecuadas y otros equipos los soldados de China han continuado su valiente resistencia por espacio de cinco años. Hoy luchan con la tenacidad y el valor que inspiran a todos los defensores de la democracia en todos los frentes. Hoy, los miembros del ejército y la armada de los Estados Unidos ayudan a sus camaradas en armas de China y se unen a ellos en la firme determinación de expulsar por completo al agresor del suelo chino".

Comunicado chino

CHUNG KING, 7. — El Consejo Militar Nacional ha expedido un comunicado con motivo del 5o. aniversario del estallido de la guerra chino-nipona, señalando los resultados de la lucha que son los siguientes:

"Los japoneses sufrieron dos y medio millones de bajas, el 60 por ciento de ellos muertos y el resto heridos. Los chinos tomaron 28.924 prisioneros japoneses y capturaron un botín que comprende 469.912 piezas; se derribaron 2.564 aviones nipones, se libraron 14 grandes batallas y se registraron 10.575 combates y escaramuzas. 800.000 soldados japoneses y aproximadamente 1.000 aviones se hallan hoy inmovilizados en China".

Agrega el comunicado que entre las 1.000.000 de piezas de botín tomadas, se encuentran 1.981 piezas de artillería, 88.178 ametralladoras, 92.430 fusiles y 8.841 tanques, camiones y automóviles. Un portavoz militar señaló que el número de las bajas sufridas por los japoneses es "moderado". Agregó que el número de los prisioneros incluye a los súbditos japoneses y no a los soldados de los gobiernos títeres. Añadió que se capturaron grandes cantidades de equipos sanitarios como prismáticos, microscopios y cilindros de gases demasiado numerosos para ser contados. Destacó que las tropas japonesas inmovilizadas actualmente en China comprenden 30 divisiones y un grupo de ejército de emergencia de aproximadamente 800.000 hombres.

Añadió que ese total no incluye los soldados nipones en Manchuria. Señaló que en 1940 los japoneses tuvieron 37 divisiones en China con un total de más de un millón de hombres y que en ese año el número de los efectivos nipones en China alcanzó su punto máximo. El portavoz concluyó con las siguientes palabras: "Esto es lo que hemos logrado".

Mensaje de Hull al ministro chino de Relaciones Exteriores

WASHINGTON, 7. — El secretario de Estado, señor Cordell Hull, dirigió un mensaje al ministro de Relaciones Exteriores de China con motivo del quinto aniversario de las hostilidades con el Japón. Mister Hull elogia la actuación de los chinos, a quienes llama "camaradas de armas" y aplaude la firme resolución china de seguir valientemente frente a la lucha por la libertad que es el principio que inspira el indestructible vínculo de [illegible] de las naciones unidas. Dice al terminar que "las naciones unidas asegurarán para sí la victoria final".

Japón es el más débil de los enemigos

WASHINGTON, 7. — El mayor general Chu Shih Ming, agregado militar a la embajada china en esta capital, afirmó que Japón es el más débil de los enemigos de los países aliados y debe ser derrotado este año, de manera que las naciones unidas puedan concentrar sus fuerzas contra Alemania. Expresó luego confianza en que Rusia resistirá al Reich y dijo que China para su lucha contra los japoneses necesita artillería ligera y unos 500 aviones. Según el mayor general Shih Ming, el ataque a las islas Aleutianas no fué realizado por los nipones [illegible].

te para salvar su prestigio, sino que las invadieron teniendo en proyecto una operación esencialmente militar, cuyo objetivo puede ser tanto Alaska como la península de Kamchatka. Añadió que Japón dispone para la campaña en China de 2.000.000 de combatientes, incluyendo los que se encuentran en el Manchukuo y no cuenta con abastecimientos suficientes para un ejército mayor, mientras que China tiene 4.000.000 de hombres bajo las armas. El agregado militar calculó en 2.086.814 las bajas japonesas desde el comienzo de la guerra en su país, y dijo que 1.257.062 de aquellas son muertos o inválidos.

Bajas de cinco años de guerra

TOKIO, 7. — (Captado por la United Press). La radio Tokio informa que el comando imperial anunció que en los cinco años de lucha con China, fueron muertos 2.225.000 chinos contra 111.111 nipones "que ofrecieron su vida al Imperio". La cifra de muertos japoneses supera solamente en 1861 al número de muertos que afirmaron haber tenido los nipones hasta la terminación del cuarto año de lucha.

Obtienen éxitos los nacionalistas chinos

CHUNG KING, 7. — Repetidos ataques nipones fueron rechazados en la zona del ferrocarril de Chekiang a Kiangsi, donde los chinos castigaron duramente al enemigo que sufrió también bajas en los sectores de Iwu y Shangjao. En el frente de Honan nuevos contingentes japoneses acometieron las líneas nacionalistas, pero los progresos que hicieron fueron insignificantes y no guardan proporción con las bajas sufridas. Otros combates se libraron en Yung Chen, mientras que en los montes de Tai Hang la actividad enemiga va lentamente reduciéndose. El más violento ataque nipón se produjo en Thung Fan, pero las fuerzas chinas de tierra con la ayuda de la aviación, que se muestra particularmente agresiva, contuvieron la tentativa y emprendieron un contraataque que obligó a los invasores a regresar a sus posiciones iniciales.

Declaración del Partido Comunista chino

CHUNG KING, 7. — En oportunidad del quinto aniversario de la guerra con Japón, el Partido Comunista chino dió a conocer una declaración en la cual expresa que cooperará con el Quo Min Tang durante la guerra con Japón y que esta cooperación continuará durante la reconstrucción de post guerra. La declaración dice en parte: "1o. Después de la guerra, China debería ser una nación libre e independiente en vez de estar dividida por guerra civil. 2o. El Partido Comunista considera a Chiang Kai Shek líder nacional, no solamente durante la guerra contra Japón sino también durante la reconstrucción después de la guerra. 3o. El Partido Comunista está completamente dispuesto a discutir con el Quo Min Tang el arreglo pacífico de todas las disputas y también los problemas de la reconstrucción pacífica de post guerra".

Chung King celebró el aniversario entusiastamente

CHUNG KING, 7. — La ciudad de Chung King, destrozada por las bombas, celebró el aniversario de la guerra con un entusiasmo sin precedentes. Toda la ciudad se halla embanderada. Llamativos letreros en colores escarlata y amarillo cruzan la amplia avenida principal, lo mismo que numerosos arcos que ostentan la inscripción: "Arrojad a los japoneses a las islas". Grandes retratos del presidente Roosevelt, de Churchill, Stalin y Chiang Kai Shek, hechos por los artistas del cuartel general han sido colocados en el centro de la ciudad y grandes multitudes acuden a contemplarlos. 20.000 personas asistieron esta mañana a un mitin presidido por el ministro de Guerra, Ho Ying Chin.

Incursión de un avión japonés

CHUNG KING, 7. — Un solitario avión japonés de exploración visitó ayer a mediodía la localidad de Kweilin, al parecer en misión de observación. La fuerza aérea aliada emprendió vuelo, pero el avión japonés logró escapar ocultándose en una nube.

Ocupaciones japonesas

CHUNG KING, 7. — Se informa oficialmente que el 1o. de julio, después de un violento combate con los japoneses, los chinos evacuaron Hengfeng en el Este de Kiangsi, última ciudad que quedaba en posesión de los chinos en el ferrocarril de Chekiang a Kiangsi.

Se agrega que los guerrilleros desarrollan gran actividad en las vecindades de Shanyiao y Kwanfeng en el Este de Kiangsi.

Las R. F. Aéreas atacaron la zona Norte de Francia

LONDRES, 7 — Aviones del comando de caza se internaron anoche en el territorio del Norte de Francia, atacaron objetivos enemigos y ocasionaron daños en una base inmediata donde destruyeron bombarderos en tierra. Además, aviones enemigos atacaron esta madrugada durante 30 minutos la costa Norte del país, arrojando algunas bombas incendiarias y explosivas, pero los daños son de poca importancia. Las baterías de la costa abrieron el fuego sobre los alemanes y los cazas nocturnos colaboraron para rechazarlos.

Fueron ejecutados tres agentes enemigos

LONDRES, 7 — Fueron ejecutados los agentes enemigos Alphons Louis, Eugen Timmerman y José Estella Key, en la prisión de Wadsworth, según un anuncio emitido por el Ministerio del Interior. La ejecución se llevó a cabo esta mañana, después de la sentencia recaída contra los citados agentes, a quienes se acusó de traición. Key es súbdito británico nacido en Gibraltar el 1o. de julio de 1908 y Timmerman es belga, nacido en Ostende el 1o. de agosto de 1904.

Hasta ahora han sido ejecutados 10 agentes

LONDRES, 7 — Con la aplicación de la última pena a Alphons Louis, Eugen Timmerman y José Estella Key, llega a diez el número de agentes enemigos ejecutados en Gran Bretaña desde el comienzo de la guerra. Todos ellos murieron en la horca con excepción de Joseph Jacobs, alemán, que fué juzgado por una corte marcial y fusilado en la torre de Londres el 15 de agosto de 1941. Estella Key es el segundo súbdito británico ejecutado por esta causa. El anterior fué George Armstrong, jefe de máquinas de un barco. Tres de los demás eran alemanes.

Sobrevivientes de un buque noruego

HORTA (Islas Azores), 7. — 18 sobrevivientes del buque noruego "Torvanger" que fué torpedeado, llegaron a este puerto después de 13 días de estar a la deriva. Fueron avistados por balleneros locales que los remolcaron. Hubo cuatro muertos entre los tripulantes del "Torvanger". Un buque de guerra portugués busca un bote salvavidas desaparecido.

Anuncia del cuartel norteamericano

LONDRES, 7 — El cuartel general norteamericano anuncia que faltan 8 tripulantes del raid del día de la independencia. No se sabe si han sido muertos o hechos prisioneros.

Designación del general Spaatz

LONDRES, 7 — Se reveló que el mayor general Karl Andrews Spaatz ha sido designado comandante en jefe de las fuerzas aéreas norteamericanas en Europa.

El mayor general Spaatz es uno de los precursores de la aviación militar. Combatió contra los alemanes en el frente occidental en la guerra de 1914 - 1918, recibiendo la cruz de servicios distinguidos por su heroísmo en Francia donde derribó varios aeroplanos alemanes.

Fué también uno de los mejores discípulos del extinto general William Mitchell, uno de los primeros partidarios de la creación de una poderosa fuerza aérea militar.

LA PRODUCCION DEBERA SER DIVERSIFICADA

MEJICO, 7. — El secretario de Agricultura de los EE. UU., señor Claude R. Wickhard expuso en la Segunda Conferencia Interamericana de Agricultura que las naciones americanas deben diversificar su producción para hacer frente al consumo interno de post-guerra. Señaló que la guerra hizo pensar seriamente en esa necesidad a la industria y producción de los EE. UU. donde "hasta los chacareros vieron el peligro que involucra depender exclusivamente de un producto". El esfuerzo de la guerra —añadió— significa un sacrificio para todos.

Las demás naciones americanas también lo hacen, lo mismo que nosotros. La tarea de post guerra no consistirá en reducir la producción sino en encontrar los medios y las formas de distribuirla entre los pueblos que la necesitan".

REGRESO A MADRID EL EMBAJADOR A. ESCOBAR

MADRID, 7. — El embajador argentino, Dr. Adrián C. Escobar regresó hoy a Madrid después de su jira por Marruecos español, Marruecos francés y Andalucía.

Fuertes tormentas en España

PALENCIA, 7. — En varias zonas de esta provincia se han registrado grandes perjuicios como consecuencia de fuertes tormentas, durante las cuales cayó en algunos parajes granizo del tamaño de nueces.

Los pueblos más dañados son los de Saldaña, Villada, Fuentes, Navas, De Ferril, Padilla, Torres, Marujojos, Villa Martín y Espinosa.

Reconocimiento de la aviación aliada

MELBOURNE, 7. — La aviación aliada realizó un vuelo de reconocimiento sobre la base nipona de Tulagi y posteriormente rechazó el intento de 20 bombarderos enemigos de atacar Port Moresby. Los agresores fracasaron y luego de ser alcanzados algunos de ellos por el fuego de las ametralladoras se retiraron sin causar daños. El comunicado del alto comando dice:

"Sector noroeste: cazas aliados interceptaron 20 bombarderos enemigos debidamente escoltados que se alejaron sin ocasionar daños. Varios aparatos japoneses fueron alcanzados por nuestros aviones que los atacaron con fuego de ametralladoras. Uno de nuestros cazas no logró regresar. Aviones aliados realizaron una incursión sobre la zona edificada de Tulagi".

La intervención de la aviación de EE. UU. sobre el continente

(Especial para EL LITORAL)

LONDRES, 7. — El bombardeo de días pasados por aviones y aviadores norteamericanos, de varios objetivos militares en territorio ocupado por los nazis, indica que no es muy lejano el día en que la fuerza aérea norteamericana, acompañará a las Reales Fuerzas Aéreas en las operaciones en gran escala contra el continente, pero en los círculos aeronáuticos informados se expresa que sería prematuro inferir la inmediata actuación en masa de la aviación del Tío Sam en el frente europeo.

El desarrollo de una poderosa fuerza aérea en el extranjero es un problema que ofrece numerosas dificultades técnicas y requiere un largo proceso. Entre las dificultades técnicas figura la del transporte de piezas de repuesto y accesorios requeridos por el personal auxiliar de tierra para mantener la flota aérea en condiciones de vuelo permanente.

Sin embargo, la participación del pequeño número de aviones de la Unión en el ataque contra los aeródromos de Holanda resultó ser un tónico para el público británico. Ahora, todos aguardan impacientes el momento en que serán centenares los aviadores norteamericanos que tripularán bombarderos, caza-bombarderos, y cazas de las fábricas de allende el océano para volar hacia el continente junto a sus colegas británicos, y devolver a los nazis lo de Varsovia, Rotterdam, Belgrado, Londres, Coventry y otras ciudades, aunque en proporción cuádruple. Se comprende en Inglaterra que con los enormes compromisos que deben atender las R. F. A. en los distintos frentes no les sería posible a ellas solas arrebatar el dominio del aire a la Luftwaffe, pero existe la absoluta confianza de que cuando intervenga la aviación norteamericana con todo su peso Alemania deberá considerarse eliminada de la guerra del aire. La empresa British Overseas Airways Corporation —cuyos hidroaviones llevaron y trajeron al señor Churchill de Estados Unidos en su último viaje— se halla preocupada en lo que concierne a la reposición de sus aviones de transporte. Tres de sus hidroaviones ya han volado un millón de millas cada uno, y pronto no estarán en condiciones de volar más. Los norteamericanos están construyendo gran número de aviones de transporte, y en breve la producción mensual norteamericana de aviones de ese tipo permitirá a ese país reunir una flota de transporte aéreo equivalente a la de todo el Imperio Británico. Aunque las relaciones entre la British Overseas Airways Corporation y las autoridades norteamericanas son de lo más cordiales, se cree que los ingleses no quieren recurrir a la ayuda norteamericana sino en lo indispensable y que construirán una cantidad de aviones de transporte aun cuando ello suponga una reducción proporcional de bombarderos. Se señala el hecho que aunque el tonelaje que se transporta en avión no es grande en relación con las cifras que alcanzan los transportes marítimos, el papel que cumplen esos transportes es muy elevado. En el Norte de Africa, numerosos tanques se hallaban inmovilizados por falta de piezas de recambio que en total pueden pesar 200 o 300 libras. Esto se ha solucionado con el trasporte aéreo. Puesto que existe un prototipo de avión moderno de transporte creado por los ingleses, se aduce que antes de fin de año podría estar lista la primera serie de nuevos aviones terminados.

Hull destacó el grave problema de la escasez de buques petroleros

WASHINGTON, 7. — El secretario del Departamento de Estado, señor Cordell Hull declaró que la escasez de tonelaje de petroleros disponibles se hace cada vez más aguda y advirtió que debía establecer sin tardanza un racionamiento mucho más severo y medidas más estrictas de conservación en las zonas que dependen de los abastecimientos transportados en petroleros.

Esta declaración del señor Hull complementa sus declaraciones anteriores de que los embarques de petróleo para la América latina se harían conforme con las cantidades disponibles para los estados racionados de la costa oriental.

El poderío humano de la Unión

CHARLOTTESVILLE (Virginia) 7. — El brigadier general Frank McSherry de la Comisión de Poderío Humano para la Guerra dice que los Estados Unidos deben dedicar 19.500.000 personas a las actividades bélicas en 1942 y 1943 debiendo entrar en el corriente año en las industrias bélicas 10.500.000 hombres y mujeres más y 2.500.000 en 1943.

El mismo jefe militar calcula que en 1942 ingresarán a los servicios armados 2.600.000 hombres y en 1943 otros 3.500.000.

Discurso del Sr. Dean Acheson

CHARLOTTESVILLE, 7. — Las naciones unidas convinieron dar igual acceso a todos, los países al comercio de las materias primas, realizando una acción coordinada para aumentar la producción, combatir la desocupación y eliminar las barreras aduaneras. El subsecretario de Estado, mister Dean Acheson en un discurso pronunciado en ésta reveló ese convenio y destacó que los EE. UU. no reclamarán dinero ni mercaderías como retribución por las armas cedidas por el programa de préstamo y arriendo, sino la colaboración para establecer un sistema cooperativo basado en los principios liberales bosquejados. Agregó que esas bases son consagradas en todos los convenios que se negocian con los gobiernos europeos, lo que permitirá en la post guerra llegar a un régimen que satisfará los ideales y las necesidades de todos los hombres de la tierra. Dijo que ningún país estará excluído de esos beneficios de la paz, pues para restablecer la justicia y la bondad es menester rechazar los privilegios especiales y las discriminaciones inspiradas en los sentimientos de venganza.

Desembarcaron los pasajeros del "Drottingholm"

JERSEY CITY, 7. — Los últimos pasajeros de los 942 refugiados llegados a bordo del buque sueco "Drottingholm" de Lisboa, hace días, fueron autorizados a desembarcar en las últimas horas de ayer, luego de un interrogatorio de casi una semana. Las autoridades federales no revelaron el motivo de ese interrogatorio pero se cree que trataron de evitar por todos los medios, la entrada de posibles agentes enemigos.

Construcción de un gran oleoducto

WASHINGTON, 7. — El secretario del Interior señor Harold Ickes, anunció que se ha solicitado a la Oficina de Producción de Guerra la aprobación de un programa de expansión de oleoductos por valor de 30.000.000 de dólares para contribuir a mejorar la situación precaria de los abastecimientos de petróleo para la costa oriental norteamericana.

El señor Ickes calcula que el cumplimiento de ese programa permitiría mantener un volumen equivalente a 200.000 tambores diarios y la afluencia de petróleo a los estados del Este y el distrito federal.

Oscurecimiento en Nueva York

NUEVA YORK, 7. — El segundo ensayo de oscurecimiento de la ciudad, efectuado anoche es calificado extraoficialmente como mejor que el primero. Duró de 20 a 25 minutos en las diversas secciones de la ciudad. Fueron realizadas con éxito "pruebas de incendios".

Acusaciones ante la justicia

WASHINGTON, 7. — El Departamento de Justicia anunció que 29 dirigentes del bund germano-norteamericano en ocho distintos estados, han sido acusados por el gran jurado federal de Nueva York de conspirar para anular los fines de la ley de servicio electivo y de violar la ley de registro extranjero.

Entre los acusados figuran dos de los principales dirigentes del bund, a 26 de los cuales se les formula el cargo de conspiración, por aconsejar a los miembros de la organización a resistirse a prestar servicio en las fuerzas armadas norteamericanas. También se acusa al bund de haber buscado la promoción de los objetivos políticos de propaganda alemana mientras pretendía ser una organización norteamericana.

Orden de compra de una goleta

WILLEMSTAD, (Indias Occidentales Holandesas), 7. — El general Trujillo, presidente de la República Dominicana, envió al cónsul de Curazao la orden de comprar una goleta por su cuenta, para los náufragos del "Nueva Altagracia" hundido por un submarino enemigo.

LA OLA DE FRIO QUE AZOTA A TODO BRASIL

RIO DE JANEIRO, 7. — La ola de frío continúa azotando las regiones del sur y centro del Brasil y, según informaciones del diario "O Globo", ha caído una capa de nieve de un metro de altura en algunas regiones del estado de Río Grande del Sur.

La temperatura descendió anoche hasta bajo cero en diversos estados, especialmente en San Pablo, donde se registró una marca de 1 grado bajo cero con serias consecuencias para las plantaciones de café y algodón habiendo además fallecido un obrero a consecuencia del frío.

En Río de Janeiro el termómetro marcó 6 grados sobre cero.

Líneas férreas del Brasil al exterior

RIO DE JANEIRO, 7. — En una entrevista concedida al representante del diario "O Globo", el director del Departamento Nacional de Ferrocarriles, señor Waldemar Luz, manifestó que el Brasil proyecta construir un gran número de líneas férreas que comunicarán a su territorio con otros países sudamericanos, especialmente Argentina, Paraguay, Bolivia y Perú.

Añadió que el establecimiento de las comunicaciones ferroviarias entre Río de Janeiro y Montevideo constituye el primer paso en ese sentido.

Municipalidad de Sta. Fe

CUARTO GRAN REMATE DE TERRENOS MUNICIPALES A EFECTUARSE EL DIA 12 DE JULIO PROXIMO

[illegible]

Santa Fe, junio de 1942.

Hubo levantamientos en el reino de Montenegro

NUEVA YORK, 7. — La radioemisora de Berlín reprodujo despachos de Roma en los que se admite que se han registrado levantamiento en Montenegro, pero se los atribuye a "comunistas", añadiéndose que han sido sofocados. La radioemisora de Berlín que recientemente ha estado propalando muchas informaciones aparentemente desfavorables para Italia, dijo que el levantamiento adquirió proporciones tales que fué menester destacar una división íntegra de tropas alpinas italianas para sofocarlo. Al parecer la revuelta continúa aún en remotos parajes montañosos, donde los dirigentes rebeldes y algunos de sus partidarios han conseguido refugiarse. Estos grupos continúan combatiendo a los italianos. Realizan incursiones nocturnas y atacan sorpresivamente a los pequeños destacamentos de soldados peninsulares o destruyen las líneas italianas de comunicaciones.

Sin embargo, según la radioemisora alemana ya se ha restablecido la paz en la mayor parte de la región y muchas de las tropas italianas "están actualmente cooperando en las tareas de reconstruir las carreteras y los puentes que fueron destruidos durante la lucha".

Una idea de la magnitud del levantamiento la dió la declaración hecha esta noche por la radio de Berlín de que los rebeldes ocuparon un cierto número de aldeas y lograron dominar una zona bastante extensa antes de ser arrojados hacia las montañas. El locutor de la radio alemana terminó diciendo que "las tropas italianas dominaron a los rebeldes tras recia y encarnizada lucha y ahora los persiguen entre las montañas, recuperando las aldeas de las que los rebeldes se habían apoderado".

CHILE IMPORTARA NAFTA PERUANA

SANTIAGO DE CHILE, 7. — Chile se dispone a importar de Perú la nafta necesaria para su industria y el tránsito de automóviles, pero para ello deberá disponer de los buques tanques para su transporte. Actualmente se emplea para el transporte de nafta el petrolero argentino "Los Pozos" y los petroleros de la armada "Maipú" y "Rancagua", pero se realizan gestiones para la contratación de los buques cisternas italianos que están paralizados en los puertos colombianos.

El agregado militar peruano, coronel Luis Lizarraga, declaró a los periodistas que su país está en condiciones de proporcionar la nafta necesaria a Chile, donde el racionamiento impuso una cuota de 15 litros mensuales por coche. Dijo empero que Chile deberá disponer de petroleros para su transporte.

DEMOSTRACION A UN MILITAR CHILENO

ASUNCION, 7. — El agregado militar de la Argentina, comandante Huda, ofreció una demostración al agregado militar de Chile, coronel Alejandro Acuña, que regresará el jueves de Buenos Aires.

Agasajos al doctor Bonorino Udaondo

ASUNCION, 7. — Es objeto de grandes agasajos en los círculos médicos locales el doctor Carlos Bonorino Udaondo, secretario de la Academia de Medicina de Buenos Aires.

P. Laval anunció que el Reich libertará 5 mil prisioneros franceses

VICHY, 7. — El jefe del gobierno, señor Pierre Laval, anunció que los alemanes libertarán próximamente 5.000 prisioneros franceses como compensación por la inscripción de obreros especializados para trabajar en la industria bélica germana. Destacó que el señor Hitler dispuso ya la separación de esos prisioneros, los que serán enviados a Francia tan pronto como llegue al mínimo fijado, el número de obreros industriales que se trasladarán al Reich.

Laval regresó a París

BERLIN, 7. — (Captado por la United Press). La radio Berlín informó que el señor Pierre Laval regresó a Vichy, procedente de París, donde conferenció con el enviado alemán señor Abetz y otras autoridades alemanas sobre el problema de la ocupación.

Estaría minado el canal de Suez

VICHY, 7. — La Compañía del Canal de Suez ha recibido de Angora despachos no confirmados que dicen que los aviones del Eje han minado el canal dejando caer minas magnéticas y minas flotantes. Otro despacho de Angora dice que los bombarderos alemanes cortaron el ferrocarril del canal que corre paralelo a éste, desde Port Said a Suez.

El trabajo en la Oficina Internacional de Medidas

VICHY, 7. — Después de la reciente explosión de una bomba inglesa en el parque de Saint Cloud, en el exterior del pabellón de Breteuil, sede de la Oficina Internacional de Medidas, los prototipos del sistema métrico decimal, el metro, el kilogramo, el litro, etc., han sido llevados a la caja subterránea del Banco de Francia, donde en adelante estarán más seguros. El pabellón de Breteuil es probablemente el lugar más internacional del mundo, puesto que el terreno donde se halla situado es propiedad de 31 naciones. Allí, pese a la guerra y a las peripecias de la ocupación, los sabios continúan absorbidos en su obra de unificación de las pesas y medidas y de los patrones de resistencia eléctrica. La zona donde se conservan las medidas está 20 metros bajo la superficie y se llega a ella por tres puertas. Una de las llaves está en Roma, otra en manos del director de los Archivos Nacionales y la tercera en poder de monsieur Perard, director de la Oficina Internacional de Medidas.

El señor Perard ha expresado: "Evidentemente no había mucho peligro de que las bombas pudieran destruir los prototipos, pero para mayor seguridad los mandé trasladar al Banco de Francia, donde están a 28 metros de la superficie. Entre los objetos trasladados allí figuran los delicados instrumentos que se utilizan para medir las ondas luminosas".

En el pabellón de Breteuil los sabios se hallan afanados en el estudio de las resistencias eléctricas y la determinación de las unidades fotométricas, en medio de un mundo actualmente empeñado en la destrucción; los sabios esperan poder anunciar en breve al mundo, para que todas las naciones [illegible] patrón. Son las medidas nacionales de resistencia eléctrica en todos ellos, más o menos diferentes, que han sido enviadas a París con vista a la internacionalización del "ohmn" y del "volt". Según dijo el señor Perard, estos instrumentos sufrieron perturbaciones a causa del reciente bombardeo británico y por ese motivo los trabajos no quedarán terminados en el plazo previsto.

Demanda de Pierre Laval a Gran Bretaña

VICHY, 7. — El primer ministro Pierre Laval pidió a Gran Bretaña que permita que las naves de guerra francesas permanezcan en Alejandría si las fuerzas del Eje llegan hasta esa ciudad o que de lo contrario se envíen a Tolón o Bizerta. Esta es la alternativa presentada por Francia a la propuesta de Wáshington de que los buques de guerra fueran internados en un puerto norteamericano.

Crítica situación alimenticia en el Cercano Oriente

VICHY, 7. — Informaciones oficiales llegadas del Cercano Oriente anuncian que en Siria y Palestina la situación alimenticia se ha tornado crítica, al extremo de que las autoridades han debido recurrir a la requisa para asegurar suficiente pan a las poblaciones. La agencia oficial francesa dice que el general Catroux, alto comisionado de los franceses libres en Siria, admitió en un discurso que los anglo-degaullistas no pueden asegurar el abastecimiento de cereales para la población civil y que la situación adquiere contornos de gravedad en varias ciudades importantes. Agrega que en los mercados clandestinos el pan se vende a razón de 110 piastras el kilogramo, pero que en muchas localidades no se lo consigue a ningún precio. Terminan diciendo que en Siria, el Irak y Palestina, los británicos nombraron comisiones encargadas exclusivamente de mejorar la situación en materia de aprovisionamiento.

El servicio militar de los estudiantes españoles

MADRID, 7. — Han quedado concentrados en campamentos de las distintas capitanías generales militares, los estudiantes que harán el servicio durante el verano en las escuelas creadas especialmente para ello, de donde saldrán como sargentos y el año próximo como oficiales de reserva del ejército.

El 19 se disputará una prueba automovilística en Montevideo

MONTEVIDEO, 7. — Para el 19 del corriente se anuncia la realización de la competencia automovilística en el aeródromo de esta capital. Aun cuando hasta el momento no se mencionó el número de competidores, se anticipa que participarán en la prueba volantes argentinos, brasileños y uruguayos.

El programa, que será organizado por la Confederación Deportiva de Volantes Unidos, se completará con pruebas de ciclismo y motociclismo.

LA ENTRADA DE CAPITALES EN LA REPUBLICA

Se calcula que hasta el presente entraron 500.000.000 de pesos

ROSARIO, 7. — De su reciente viaje a la capital federal, el corresponsal de EL LITORAL ha traído las siguientes informaciones:

Acefalía presidencial

El problema más importante que tiene ahora el país es la acefalía presidencial, puesto que si por cualquier circunstancia quedase vacante el sillón presidencial, asumiría el mando el presidente del senado, doctor Patrón Costas, y debería convocarse a elecciones generales dentro de los 30 días subsiguientes, no pudiendo ser candidato por ese motivo.

Le sigue en orden de acefalía el presidente de la Cámara de Diputados, señor Cantilo y por eso tiene gran interés la elección que debe efectuarse en la primera sesión de setiembre próximo, pues del voto de los 17 socialistas dependerá que lo sea para tan importante función, que puede muy bien confiarse a otro.

Una visita al general Justo

El jueves último por la tarde, el corresponsal de "El Litoral" visitó en su estudio de la avenida de Mayo, al general Justo, con quien estuvo durante largo rato, suministrándole una serie de informaciones que fueron del agrado ...

... de carreteras, y en las inmediaciones del balneario de Punta Lara, levantará edificios para iglesia, escuela, comisaría, sala de primeros auxilios, etc.

Todo es sin perjuicio de las grandes ampliaciones de su hipódromo y construcción de otro edificio social.

Reorganización demócrata progresista

Como consecuencia del almuerzo de dirigentes demócratas progresistas realizado en el restaurán de Sarmiento y Uruguay, se buscará un local para instalar la sede del comité reorganizador, no prosperando la iniciativa de abrirse nuevos registros, etc.

El sorteo de las bancas de Santa Fe

Sumamente afectado quedó el doctor Pandolfo cuando le tocó bolilla por 2 años, reconociendo que es difícil una segunda reelección.

Pero el doctor Soler tomó la mala suerte con toda filosofía, dado que es notorio que cuando a uno le corresponde período incompleto, es segura su reelección, de acuerdo con los precedentes que existen en nuestra provincia.

Cuando se sorteó la banca del Norte, se hizo una polla entre varios diputados radicales, resultando favorecido el doctor Mercader, que eligió al señor Pandolfo.

El presidente, señor Cantilo, cometió una "gaffe" que fué muy celebrada. Anunció que iba a darse a conocer el resultado del "escrutinio", por decir "sorteo".

La suerte de Córdoba

De los cinco diputados demócratas nacionales por Córdoba, tres de ellos han sido favorecidos con la presidencia de importantes comisiones: Aguirre Cámara (Presupuesto); Palacio (Legislación Agraria) ...

...

La sanción de un empréstito

...

No saben qué hacer con el dinero

El Jockey Club de La Plata atraviesa una situación financiera tan floreciente, que no sabe qué hacer con el dinero y decide acudir en ayuda ajena.

A tal fin dará 300.000 pesos para la construcción de un hospital ...

Situación política de la Prov. de Corrientes

CORRIENTES, 7. — ...

... Un año es en política corto lapso para quienes tienen el camino allanado, pero es largo para una situación como esta, sobre la que se cierne la amenaza de la intervención nacional.

CONTESTÓ EL REICH A LA RECLAMACIÓN

La cancillería dió a conocer un comunicado al respecto

BUENOS AIRES, 7. — El Ministerio de Relaciones Exteriores dió a conocer un comunicado informando cómo respondió la Wilhelmstrasse a la reclamación argentina por el ataque, por sorpresa, de un submarino alemán, a la nave mercante argentina "Río Tercero". En la nota de protesta argentina, se exigía el desagravio a la soberanía nacional por la injustificada agresión, que había costado la vida a ciudadanos argentinos; la reparación de los daños materiales y seguridades para que, con arreglo a los principios consagrados en el derecho internacional, las naves de nuestra bandera pudieran seguir navegando, sin peligro, en ejercicio de actividades comerciales, ajenas a la guerra.

El comunicado dice textualmente:

"El Ministerio de Relaciones Exteriores ha recibido con fecha 30 de junio ppdo., transmitido por la embajada en Berlín, el texto de la nota con que la cancillería alemana contesta la reclamación argentina, formulada con fecha 26 de junio, con motivo del torpedeamiento del barco argentino Río Tercero. En presencia de esa respuesta, se ha considerado oportuno, antes de darla a publicidad, examinar y ampliar en algunos detalles el sumario que el capitán del ...

...

... deo y Videla. A los postres usó de la palabra el presidente de la entidad organizadora, señor Colombo, al que contestó el ministro.

Partió la delegación al congreso de Tucumán

BUENOS AIRES, 7. — Esta mañana a las 7 y 15 salió para Tucumán la delegación al Congreso Policial que se llevará a cabo en dicha ciudad, integrada por el subsecretario del Ministerio del Interior, doctor José Castel y el subdirector de la subsecretaría del citado departamento, señor José Menendez.

Partió a las 7 y 15 para San Nicolás el ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, doctor Vicente Solano Lima y para Mendoza el general Estanislao López.

En el vapor de la carrera arribó a las 11 procedentes de Montevideo, el director de Inmigración del Uruguay, capitán de navío señor Roffo Hernández y el agregado naval a la embajada británica en este país, contralmirante S. C. Salmond.

Fué registrado un sismo

BUENOS AIRES, 7. — Las fajas de los sismógrafos instalados en el Observatorio Central Buenos Aires, dependiente de la Dirección de Meteorología, Geofísica e Hidrología, han registrado en la mañana de hoy un movimiento sísmico de poca intensidad, cuyas primeras ondas llegaron a esta estación a las 9 horas 43' 33", haciéndolo posteriormente las primeras transversales a las 9 horas 51' 38". La distancia epicentral se aprecia en 4.300 kilómetros y en virtud de las fases, la dirección del epicentro es Noroeste. Resulta pues la zona epicentral en el océano Pacífico, a unos 700 kilómetros al Sudoeste del golfo de Guayaquil, pero con una intensidad que se puede suponer no muy grande, si bien puede haber ocasionado alarmas en las ...

...

Repatriación de los restos del Dr. Carlos Calvo

BUENOS AIRES, 7. — Los restos del doctor Carlos Calvo, destacado parlamentario, jurista y diplomático boliviano fallecido en nuestro país el día 30 de abril último, han de ser repatriados mañana a Bolivia por la combinación internacional. La vida del Dr. Calvo se encuentra ligada a los hechos más salientes de su patria en este siglo. Habiendo ocupado altos cargos, no solamente en Bolivia, sino también en el exterior, donde sus conocimientos fueron motivo de consulta y su labor mereció el reconocimiento unánime. Como ministro de Relaciones de Bolivia, tuvo el extinto clara visión de conducir las relaciones exteriores de su país por derroteros claros y firmes pese a las horas inciertas que le tocó vivir en esos días.

Almuerzo de la Unión Industrial Argentina

BUENOS AIRES, 7. — En los salones del Hotel Español fué servido el almuerzo semestral de compañerismo con que la Unión Industrial Argentina reune al consejo directivo, presidentes de las secciones gremiales y sociedades adheridas a la entidad. Entre las personas destacadas que asistieron al banquete se encontraba como invitado de honor el ministro de Agricultura de la Nación, Dr. Amadeo y Videla. ...

LA U. C. RADICAL Y EL PROBLEMA ELÉCTRICO

Una comisión dictaminará sobre el caso planteado

ROSARIO, 7. — En la reunión efectuada anoche, por el comité departamental del radicalismo, se resolvió autorizar a la presidencia, para que designe una comisión compuesta de 6 miembros, para que dictamine cuál será a su juicio la opinión que debe tener el partido, sobre el problema planteado a la Municipalidad, por el contrato de concesión que tiene formalizado con la Sociedad de Electricidad de Rosario.

Nombramientos judiciales

ROSARIO, 7. — En los círculos oficiales se manifiesta que la vacante de juez de sentencia dejada por ascenso del doctor Baldrich, será llenada con el actual juez de instrucción, doctor Borzone a quien reemplazaría el defensor de pobres e incapaces doctor Di Lucca.

La queja de los presidentes oficialistas

ROSARIO, 7. — Encabezados por el secretario del comité departamental, doctor Sagasse, pues los demás miembros de la mesa directiva, no quisieron hacerlo, ayer casi todos los presidentes de los comités oficialistas, se apersonaron al doctor Argonz, para quejarse de las autoridades locales, en el sentido de que no son atendidos en los pedidos de empleos que formulan.

Prometió el doctor Argonz, ocuparse de ello y como un presidente de los suburbios se expresara en términos fuertes contra el jefe ...

...

Viaje del ministro de gobierno

ROSARIO, 7. — El jueves a la tarde, saldrá para Tucumán, acompañado del fiscal de Estado, doctor Pasenti, el ministro de gobierno doctor de la Torre, con objeto de asistir a la conferencia de coordinación policial, que tiene lugar en esa ciudad.

Por las víctimas del "Río Tercero"

ROSARIO, 7. — La Federación Universitaria del Litoral, que organiza para el viernes próximo por la noche, un funeral cívico por las víctimas del "Río Tercero", ha invitado a los comerciantes e industriales y al pueblo ro- ...

... miembros de la misma y el inspector de zona señor Burgos, se entrevistaron con el vocal del Concejo de Educación señor Sagasse, para interesarle en la creación de una escuela granja en la mencionada localidad, del departamento Iriondo.

Se ratificó la donación hecha por el padre del señor Albertengo, de dos hectáreas y media de tierra, lindando con la mencionada escuela, teniéndose listos los planos con las diversas secciones que constará, calculándose el costo de construcción e instalación en la suma de 15.000 pesos. Servirá la misma a la zona de Cañada de Gómez, Las Parejas, Bustinza y Totoras, habiéndose resuelto que la gestión sea formalizada oficialmente.

Festejará Tucumán el "Día de la Zafra"

TUCUMAN, 7. — Un nutrido programa de actos, que se iniciará mañana y se prolongará hasta el día 15 ha sido preparado por la comisión especial nombrada por el Poder Ejecutivo de la provincia para festejar el "Día de la Zafra". Entre los actos programados para mañana se destaca la conferencia de ministros y jefes de policías de provincias y territorios que continuarán tratando las diferentes ponencias presentadas para la represión de las actividades antiargentinas. Los actos iniciales del "Día de la Zafra" revestirán singular significación dada la importancia de los mismos que, como decimos, coinciden con la reanudación de las deliberaciones para la represión de las actividades antiargentinas.

Mañana se realizará una gran concentración de niños pertenecientes a las escuelas de la capital y suburbios, en la plaza Independencia. Luego de ejecutarse el Himno Nacional, los niños desfilarán ante las autoridades. Para las 16 se ha dispuesto realizar ...

... realizarán en el local de la Legislatura de la provincia y estarán presentes en el acto inaugural el gobernador de la provincia doctor Critto, sus ministros y altas autoridades civiles, militares y eclesiásticas. Todas las provincias y territorios han enviado representantes a la conferencia que hace resaltar su importancia por la cantidad de ponencias que fueron presentadas en su oportunidad, relacionadas con la represión de las actividades que estén contra nuestro sistema de gobierno.

Otro de los actos a realizarse en el primer día será la inauguración del Sexto Salón de Arte, con exhibición de obras de Alejandro Sirio y Carlota Stein. Por la noche, la Sociedad de Beneficencia ofrecerá en sus salones un baile de gala en honor de las delegaciones e invitados especiales.

NO SE REUNIO EL SENADO NACIONAL

BUENOS AIRES, 7. — Como no había asuntos que tratar en el Senado de la Nación, no se llamó hoy a sesión ordinaria.

LOS ACTOS PATRIÓTICOS EN PARANA

En la plaza Mayo se realizó la entrega de una bandera de guerra

PARANA, 7. — Esta mañana tuvo lugar en la plaza Mayo de esta capital, como número inicial del programa de festejos conmemorando el 126º aniversario de la declaración de la independencia patria, la entrega de una bandera de guerra donada por el gobernador de la provincia doctor Enrique F. Mihura, al grupo 3º de artillería pesada del ejército. La emotiva ceremonia contó con la presencia de las altas autoridades civiles y militares y público.

Después de oficiada una misa y bendecida la nueva bandera, formaron las tropas del grupo 3º de artillería pesada, rindiéndole los honores de práctica las otras tropas del ejército.

El jefe del grupo, teniente coronel Alejandro Quevedo, pronunció una arenga patriótica.

—En el Instituto Nacional del Profesorado Secundario se festejó la efemérides patria con un acto al que asistieron las autoridades de la casa, personal docente y alumnos. Usó de la palabra la profesora Beatriz Bosch Vinelli.

"Día del Vigilante"

PARANA, 7. — En la escuela Rivadavia tuvo lugar esta mañana un simpático acto en ocasión del "Día del Vigilante". Continuando una práctica iniciada el año pasado por la directora de la escuela ...

...

... resolvió autorizar a las escuelas números 4, 17, 117, 102, 126, 78 y 91 del departamento Paraná, y No. 45, del departamento Nogoyá, para tomar parte en la concentración escolar que, con motivo de la fecha patria se realizará en Viale. Los gastos de la referida concentración escolar correrán por cuenta de la comisión organizadora. Se resolvió autorizar también a las sociedades cooperadoras de las escuelas 45 y 46, de Gualeguaychú, para que continúen funcionando como hasta ahora y dependientes de escuelas particulares que funcionan en lugar de las fiscales aludidas. Se autorizó, además, un pedido de presupuesto.

Mensajes y proyectos de ley del Poder Ejecutivo

PARANA, 7. — El Poder Ejecutivo de la provincia ha remitido mensajes y proyectos a la Legislatura, aprobando los censos levantados en Villa Chajarí y Villa Urdinarrain, departamento Federación y Gualeguaychú, respectivamente, que arrojan 9.628 y 5.824 habitantes. En los mensajes se establece que, de acuerdo con el resultado del censo corresponde elevar a dichas villas a Municipalidad de primera categoría.

Asueto del personal municipal

PARANA, 7. — Con motivo del acto organizado hoy en la plaza Mayo, el intendente resolvió dar asueto a las 11, al personal de la repartición.

DECLARACIONES DEL JUEZ DOCTOR SOSA

CORRIENTES, 7. — Con el voto de los doctores Lotero Silveyra, Caffaroni, Giano y Correa, el Superior Tribunal de Justicia ha dispuesto ...

...

EL CANJE DE TITULOS DE LA CONVERSIÓN

Hoy terminó el plazo, realizándose con éxito la operación

ROSARIO, 7. — Hoy terminó el plazo para el canje de los diversos títulos de la conversión interna municipal, del 6, 7 y 8 o/o por uno uniforme de 5 o/o, con mayores garantías que los anteriores. Descontase el éxito de la operación, pues en la plaza habrían aceptado el canje casi el 60 o/o de los valores en circulación. Basta decir que la cuota de 13.000.000 de pesos asignada al Mercado de Títulos y Cambios, fué ya casi cubierta.

Sucursal del Banco Provincial

ROSARIO, 7. — El presidente del Banco Provincial doctor Martínez Civeti, acompañado del superintendente señor Aristóbulo C. Lazo se ha trasladado a Tostado, departamento General López, con objeto de recabar impresiones, dado el pedido de instalación de una sucursal de dicho establecimiento.

Homenaje al señor Casablanca

ROSARIO, 7. — En la colación de grados de la Facultad de Medicina, que se realizará mañana a la tarde en el teatro Odeón, asistirá como invitado de honor el señor Cornelio Casablanca, venido expresamente de Buenos Aires, donde reside.

Se le hará entrega de una medalla ...

...



EL LITORAL

DIARIO DE LA TARDE

Fundado el 7 de agosto de 1918

por don Salvador Caputto

SANTA FE, JUEVES 7 DE 1942

Conclusiones de la investigación en la cárcel de Coronda

El 9 de junio pasado publicábamos en estas columnas un suelto titulado "¿Qué ocurre en la cárcel de Coronda?", último hasta la fecha, de una serie de artículos inspirados en el propósito de contribuir a sanear el ambiente de ese instituto penal que en los últimos tiempos ha dado mucho que hablar a los diarios por las irregularidades de todo orden [illegible]

El latifundio y el progreso del país

Consejo de Educación

El Poder Ejecutivo ha promulgado por decreto leyes de diverso orden

Aumento de la subvención escolar a las provincias

Jira del profesor Juan J. Nissen en apoyo del proyecto del diputado nacional Ghioldi

La comisión metropolitana pro mejoras del magisterio provincial del país, que preside la señora Leonor L. de Harthe, y de la que forman parte los profesores José J. Herrutti, Avelino Herrera, Ernesto Boulily, general Gerardo Aranzadi, doctor Juan José Beretervide, profesoras señoras Valentina Berdue de Galocki, Sylvia Herrera de Damianovich, señorita Rosario Vera Peñaloza y otros educadores, intensifica las gestiones que se ha impuesto tendientes a la regularización de la precaria situación sobrellevada, desde hace años, por los maestros provinciales, si no de todas, de la mayoría de las provincias, situación que sobre el desmedro de la alta función docente, origina retrasos, desviaciones y otros perjuicios en la necesaria cultura de la masa general de la población.

La comisión cree que dentro del deber constitucional de las provincias, de "asegurar la educación primaria", en sus respectivas jurisdicciones, procede que la Nación refuerce la cooperación o asistencia de orden económico, practicada desde la época de Sarmiento y Avellaneda, y de la órbita de sus imperativos principales —fomentar la cultura y el progreso general—; cooperación o asistencia doblemente necesaria y procedente en la actualidad en que por motivos de orden político se han nacionalizado no pocas rentas locales.

Por eso, dicha comisión presta [illegible]

No hay fiscalización sobre los ómnibus

Periodismo

El homenaje a D. Carlos T. Docs

Casa Gris

CONFERENCIAS

EXPOSICIONES

Notas

Mis hijos, señor, son argentinos

La delegación santafesina al IIo. Congreso Argentino Sanitario y de M. Social

Universidad Obrera de Sta. Fe

Colegio de Abogados de Santa Fe

Asociación del Magisterio de Santa Fe

Federación de Sociedades Vecinales

Rotary Club

Domingo Buonocore

La donación de la biblioteca del Dr. Modesto Alvarez Comas a la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales

El doctor Modesto Alvarez Comas, espíritu culto y ciudadano probo, residente desde hace muchos años en la capital federal, pero ligado por vínculos de nacimiento y de afecto a la tradición de Santa Fe, donde se lo conoce, además, por su estimable obra de escritor sobre diversos asuntos jurídicos e historiador agudo y bien informado de nuestra provincia ha tenido el gesto altruista de donar su valiosa biblioteca particular a la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad del Litoral.

Hace pocos días se realizó en esta casa de estudios el acto oficial de recepción de la referida biblioteca, en cuya oportunidad las autoridades testimoniaron la expresión pública de su reconocimiento y el justiciero homenaje de gratitud a que se hizo acreedor el generoso donante. [illegible]

[illegible] ra que inspiró, hace años, un gesto idéntico a otro varón selecto —Joaquín V. González— quien igualmente entregó, en la plena madurez y actividad de su talento, todos sus libros, que eran muchos y valiosos, por cierto, para que formaran el primer cimiento del edificio bibliográfico de la Facultad de Derecho platense, que se abría a la luz bajo su sabia dirección de fundador.

La biblioteca del doctor Alvarez Comas, tanto por su magnitud cuantitativa —la forman [illegible] volúmenes, además de numerosos folletos, tesis y entregas sueltas de diversas revistas— como por su mérito e interés cualitativo, es realmente valiosa. Se trata de una colección especializada en materia jurídica, y, dentro de este conjunto, se destaca la nutrida sección de jurisprudencia. [illegible]

[illegible] ciencia jurídica argentina, y, como bien se ha dicho alguna vez, no podrá escribirse una historia de la misma sin hacer antes el expurgo minucioso y consciente de los [illegible] tomos que integran la colección.

Esta biblioteca, que ya está inventariada, fichada y clasificada, se conservará íntegra, dentro de un recinto exclusivo, bajo la advocación del nombre epónimo de su generoso donante, a fin de que la permita subsistir en la unidad bibliográfica que ha ido forjando el tiempo y el cariño de su colector.

Librada al servicio público y puesta al alcance de los estudiosos y cultores de las ciencias jurídicas habrá de rendir un positivo beneficio social y la juventud universitaria hallará en la misma un precioso instrumento [illegible]

Sociedad Rural de Santa Fe

Comenzó la inscripción de expositores para la próxima exposición

Detalle de las compensaciones recibidas

Municipales

Departamento Ejecutivo

Comisión de Control y Reajuste

El pago de los tasas sin recargo

Ampliación de una sección de nichos

Instituto de Letras y Lenguas Vivas

...OS INVASORES

por

...s Carlino

(Especial para EL LITORAL)

...

Los gobiernos saben muy bien que su autoridad en el desierto apenas rescatado al indio, no pasa de ser un ideal y la ley un concepto enteramente desconocido, cuando no arbitrario, desconsiderado, brutal e inmóvil. La civilización era política pero no verdaderamente dueña de los estados despoblados.

Cuando de regreso de "El Trompiezo", "La Blanquiada" o "Las 3 cruces" ve a este hombre agachado sobre la tierra que le da tantos dolores y tan escasas alegrías, piensa en sus experiencias de perro apurado y perseguido y arma un gesto compasivo. Las clases directoras tomaron partido por los gringos, que caen como en tropel y no quisieron utilizar al gaucho para las nuevas faenas, así como no quisieron convertir al indio al nuevo sistema anterior. Les pareció más cómodo destruirlos.

El gaucho había aprendido del indio el arte de usar el caballo y desde él a la hacienda. La clase directora le hizo servir a su arbitrio cuando le necesitó. Luego le abandonó a una vida mezquina que iba a desembocar, inevitablemente, en la desesperanza y en la muerte.

Al gaucho le sorprendió la inflación de sus virtudes cuando al llegar los gringos introdujeron una nueva razón de vida. Desprevenido pero valiente, alto pero ya solo en su soledad, al toparse con la nueva armazón de la arquitectura rural que desconocía, se achicó y se vino abajo. Tenía en sí los elementos y las virtudes necesarios para soportar la embestida y adaptarse, pero no le enseñaron a usarlos.

Lo apearon. Le quitaron las espuelas. Sin ellas ya no supo o, a lo peor, ya no quiso vivir. "El desierto y el caballo explican al gaucho". El desierto al tajearse de alambrados y caminos, se desangró en chacras y resultó una pampa urbanizada. Y él ya no pudo andar a sus anchas. Tragedia grande debió ser la de este hombre magnífico y gallardo, respondón y empecinado, desligarse de una tierra que había sido toda suya, arriba, abajo y hacia los cuatro vientos, porque de tanto en tanto tenía que desmontar para abrir una tranquera o tocarse el ala partida por el viento pidiendo permiso para cruzar un llano.

El hombre que era gobierno supo que para domeñarlo había que derribarlo, desembuquetarlo de un envión. A pie era un baldado. Ya no tenían medida sus ademanes ni la otra mitad de su aventura vital.

Cuando quiso acordar luchó contra aquéllos y contra éstos que venían a "arrasar con lo que él más quería en la vida: su soledad, su tiempo y sus costumbres". Contra éstos que también trajeron sus virtudes pero de otra latitud que la suya. Cuando quiso acordar ya era tarde.

Su figura ecuestre de gran romántico desaparece en el instante mismo en que las consecutivas oleadas de inmigración llegan a poblar la pampa. Y se convierte en el extraño de su propia casa.

Entonces aparece Hernández para decir la elegía que llorarían las últimas guitarras solas en las últimas pulperías.

Después reaparecerán acompañadas de un instrumento agresado, para ensayar el ritmo nuevo de una raza, cuya madurez América espera, para ser la dueña de su destino manumisado.

EL NIÑO Y SU CULTURA

por

Alberto Maritano

(Especial para EL LITORAL)

EL niño es una entidad completa, aunque sus condiciones intelectuales y su sentir afectivo varían diariamente. Si llegamos a él suponiéndole incapaz de valoraciones subjetivas, nos equivocaremos sin duda. El niño sabe muchas cosas, o bien, las intuye con su estimable fuerza perceptiva. De ahí que sea necesario considerarle una entidad en sí, como si hubiera ya cumplido una etapa natural de la vida. Quien le considere de otra manera, asombrándose de que no obre en determinados casos como un ser adulto, — no sabe ignora la psicología infantil —sino que resta al niño su capacidad de obrar de acuerdo a un estado mental o psicológico definido. Toda la pedagogía racional consiste en comprender al niño bajo este aspecto, dando categoría a sus propias voliciones, permitiéndole —en los límites de lo normal —el libre desarrollo de su vida emotiva.

Esta premisa nos lleva a considerar al niño en toda su integridad. Se comprende la importancia que va en ello cuando meditamos sobre lo cruel que resulta sofocar el alma infantil, sin ningún provecho para su futuro, cuando se vea frente al conglomerado social y luche con el fin de no caer vencido. Padres y maestros deben meditar serenamente esta cuestión: es necesario que el niño viva su vida de tal a fin de que no queden lagunas psicológicas en su mundo interior.

La escuela, siempre en trance de aferrarse a nuevos métodos, no ha realizado todavía un ideal concordante con el alma del niño. Esto —claro está —nada tiene que ver con lo que ha dado en llamarse escuela libre; bien mirado, no se trata de esto: se trata de armonizar los métodos con el sentir infantil, lo cual no debe ser tan fácil si se considera que todavía andamos con tanteos y no se sabe a ciencia cierta qué cosa conviene.

A nuestro juicio, salvo opinión más autorizada, estamos aún lejos de conseguir una escuela ideal. El niño se va frente a una montaña de obstáculos que debe vencer, pasando luego a un campo en donde ninguna actividad puede ni sabe desarrollar. Es que — al concluir el ciclo de escuela primaria — carece de cultura, afirmación que puede dar origen a burlas si no aclaramos nuestro punto de vista.

Trataremos de hacerlo.

II

Se ha observado que, por regla general, las personas adultas han llegado al dominio de sus conocimientos y a la posesión de valores espirituales a través de lecturas asiduas, labrándose por así decirlo una auto—cultura. Es raro hallar una persona con valores positivos que no ame o haya amado con pasión los libros. La historia de la humanidad nos presenta miles de ejemplos sobre este particular. Hombres y mujeres que aprenden el arte maravilloso de leer, asimilando conocimientos y puliendo el carácter, nos dan el espectáculo estupendo de crear en la ciencia y el arte, el pensamiento y el trabajo más allá de todo lo que enseñan las escuelas y dogmatizan los maestros. Es que, bien mirado, existe una fuente de valores en el ser humano: es el mundo interior. Es eso que lleva Edison en lo profundo de su alma y no alcanzan a descubrirlo sus maestros; es el impulso que mueve la pasión naturalista de Ameghino o el ansia suprema que lleva a Ingenieros a buscar en los libros y en la vida ese caudal de ciencia y emoción que luego vertirá en sus obras magníficas.

Hay, pues, que descubrir el mundo interior del niño. Y hacer toda nuestra educación en sus valores reales, creando para la infancia una cultura especial que le permita fortalecer sus sentimientos sin desvirtuarlos, descartando las cosas inútiles y ofreciendo, en cambio, fuentes agradables de conocimiento. Si la escuela, desarrugando el ceño, poblase la vida infantil de bellos ensueños y ansias sublimes de bienes amplios, cumpliría su destino. Para esto debe formar la cultura del niño, dándole libros; libros amenos, bellos, emocionados: libros de cuentos, de aventuras, de versos, de ciencias naturales. Estos últimos, para que agraden al niño, deben poseer ese encanto inefable que fluye de las obras inimitables de Hudson, el autor de "Allá lejos... y hace tiempo". Un maestro de vocación, el señor Badi Hever Madrid, en una conferencia pronunciada no ha mucho, subrayó los defectos de nuestra enseñanza, en exceso materialista. ¡Cuántos conocimientos adquiere a medias el niño, que tres meses después de haber dejado la escuela no le sirven para nada! En tanto, ha dejado en la escuela los hilos rotos de sus sueños; no amará ya los libros, pues que durante años leyó textos insulsos, sin emoción, sin belleza, sin esa fuerza moral que surge de las obras escritas por espíritus privilegiados.

Véase que no debe mover a risa eso de hablar de cultura infantil. Si la educación quiere lograr fines útiles al hombre y a la sociedad, debe fomentar la cultura del niño, dando a éste menos fórmulas y una visión más bella de la vida.

III

Nadie pretende negar los esfuerzos encaminados a fomentar la cultura. No obstante, es evidente que los medios empleados fallan en su base. Si hay tantas gentes apáticas, desvinculadas de los medios culturales, poco afectas al buen libro e incapacitadas para lograr fines elevados en el campo de las relaciones sociales, es preciso que exista una causa. Búsquesela en la educación que el niño recibe. Obligado éste a cumplir un programa que está en pugna con los gustos infantiles, concluye por ser un autómata, ciado poco de él mismo en sus deberes escolares. Cumple, palabra que nos suena tan bien a los maestros... Ya nuestro gran Pizzurno llamó la atención sobre este asunto, refiriéndose en particular a las niñas, que debían hacer verdaderos prodigios para llenar los puntos del programa. Y luego, cuando las fuerzas se de-

(Sigue en pág. 7)

...ibe Reynaldo Ros

Tigrerías

(Especial para EL LITORAL)

...

IDA Y VUELTA

por

Jorge Carballo

(Especial para EL LITORAL)

SON las cinco de la tarde. El calor aprieta y hace soñar con un lugar frío, húmedo, lleno de guitarras y frescas hendiduras donde poner los dedos para luego llevarlos a la frente y a los labios.

La calle está desierta y cubierta de polvo. No se oye otra cosa que el monótono chirriar del viejo carruaje donde cabalgan los setenta años de Da. Agustina. El cochero, aburrido, aletargado por el calor, echa de vez en cuando un vistazo al caballo y luego se queda tranquilo, semidormido, tarareando, confiado en el instinto de la bestia. Detrás marchan tres coches más, gastados, ruidosos como el primero, cargando gente sudorosa que trata de mil maneras de ahuyentar el bochorno de la siesta. Los pañuelos se humedecen y cambian de color por la tierra que se mete en todas partes y lo cubre todo. A veces, un perro milagrosamente despierto sale al encuentro de los coches y ladra furiosamente mordisqueando a los caballos. El cochero le sacude el lomo con la punta del látigo sin concederle mayor importancia y todo vuelve entonces a la normalidad.

El camino es largo y penoso y la tristeza de Da. Agustina lo hace peor aún. Intenta amodorrarse y se acomoda lo mejor que puede en el fondo de su asiento pero los negros pensamientos no la dejan en paz. Al fin se resigna y ya no intenta dormirse y olvidar. Piensa, recuerda. Comprende que acaba de cerrar un capítulo de su vida. El más extenso, tal vez. Posiblemente el último ya que de ahí para adelante poco queda por hacer.

—o—

Da. Agustina viene de dejar en la paz de su sepultura a Da. Aurorita su hermana menor y su compañera inseparable de todos los momentos. Fueron siempre como dos gajos de una misma planta, como dos botones juntos, pequeñitos, acomodados en una vidriera. Cuando Don Juan, el padre vivía, ellas, las niñas, se gozaban en jugarle malas pasadas inocentes para luego requerir su perdón con las manos juntitas y las rodillas en el suelo porque sabían cuánto le gustaban al buen viejo estas escenas tan íntimas y cálidas. Aurorita se levantaba después graciosamente y tendiendo los brazos iba al encuentro de la madre que ya sobrevivía, entraba justamente en el instante del perdón.

¡Qué gracia tenía Aurorita! ¡Qué donaire! Era siempre el punto de mira en todas las reuniones de sociedad. También, ¡cuánto trabajo les costaba peinarla, arreglarle los infinitos pliegues del vestido, el vuelo de los encajes! Era demasiado inquieta; como un pájaro para todo. Mientras le acomodaban las trenzas cuidadosamente, ella miraba a todos lados, estaba en todas partes, hablaba con los perritos del jardín, regañaba a la sirvienta, pasaba su mano por la cara, y reía, reía sin cesar hasta quedarse sofocada.

Después, había que ver su entrada triunfal en la fiesta, con ese aire suyo entre descarado y humilde, fija la vista en todas las cosas y en ninguna especialmente. "No te pongas así, Agustina. Fíjate en mí. Mira qué seriecita y qué tranquila estoy". Agustina sonreía entonces calmada su larga timidez y se dejaba llevar por ella triunfante, delicadamente delicioso.

Venían los caballeros. ¿Cuáles caballeros? Doña Agustina hace memoria: ¿César, Augusto, Fabio?...

¡Pasaron tantos años ya! — y las llevaban del brazo hasta el salón, lustroso lleno de sedas y perfumes. Aurorita bailaba y reía, las dos cosas a la vez — y al final de cada pieza venía a buscarla a aquel rinconcito amable del jardín donde ella con los ojos nublados de emoción y las manos inquietas, enredándose ola lejos del mundo, el cansado lamento de músicas lejanas.

¡Ay cómo pasan los años! Da. Agustina piensa en los días aciagos en que la muerte vino a llevarse al padre ¡Pobrecito! Todos reunidos alrededor del lecho, rezando, suspirando, sin atreverse a decir una palabra. No se oía más que al médico aquel de largas patillas y gafas monstruosas, hablando con su voz opaca y sentenciosa: "Se va. Yo ya no puedo hacer nada. Lo siento verdaderamente". A ella le dolían las palabras como si se las fueran clavando en el cráneo, machacándolas.

Entonces vió claramente — la primera vez — cuán poco vale la vida de los hombres y qué pequeña cosa son nuestros afanes, nuestras alegrías, nuestras ilusiones.

Vistieron de luto, cerraron las puertas y se unieron las dos para cuidar la madre que se iba lentamente, acabándose poquito a poco como un lirio, como un gusanito o como una golondrina pequeñita herida cerca del corazón. Aprendieron a caminar en silencio, a pensar en silencio y a llorar también en silencio. En los atardeceres de verano, venía desde afuera, potente, cálido, el aroma de los azahares, el gusto tibio y agrio de las naranjas en formación, y ellas lo aspiraban, lo dejaban entrar en los pulmones, en los ojos y en la sangre de las venas para olvidarlo después y expulsarlo como a cosa de otros mundos extraños u olvidados.

Un día, uno de tantos, se quedó la madre consumida, sonriendo beatíficamente con los dedos estirados a lo largo del cuerpo. Ellas no supieron hacer otra cosa que llorar y llorar y llorar hasta quedarse exhaustas.

¡Cómo pasan los años! Da. Agustina creyó entonces que todo terminaba, pero la vida tiene fuerzas desconocidas, misteriosamente ocultas, que lo pueden todo. Ella comprendió la enorme responsabilidad de los que quedan y empezó a fortalecerse interiormente, a resignarse y a ver todas las cosas como nunca pudo verlas antes. ¡Qué noches aquellas, madre mía! Espantaba pensar en recorrer aquellas lóbregas habitaciones destempladas, vacías, sin aroma de vida, llenas de polvo y de recuerdos. Sin embargo, ella aprendió a mirarlas en su verdadera significación; tal como eran de verdad. Lo aprendió y se alegró de su triunfo traspasando la tibia serenidad de su espíritu a aquella Aurorita triste y taciturna que andaba como sonámbula por los rincones y huía de la noche temerosa y trémula como un picaflor.

Se fueron los años ¡Cómo pasan los años! Ya no se sorprendieron de sus canas. Fué algo natural, lógico, casi necesario. El mundo crecía cada vez más y ellas se empequeñecían, se inclinaban a la tierra. "¡Qué calor este verano, Agustina! Creo que nunca nos hemos sofocado tanto".

—Sí. Desde hace quince años no tuvimos otro igual.

—¡Quince años!

Verano tras verano, invierno tras invierno. Las flores nacen, mueren y nacen otras vigorosas, llenas de vida, de ilusión. ¿Cuántas veces?... No vale la pena contarlas porque causan una pena profunda, incontrolable, espesa; la pena honda que produce siempre el saber que lo que alguna vez fué nuestro, enteramente nuestro, nunca jamás ha de volver.

Da. Agustina decía apenas:

—Este invierno no saldremos Aurorita. Siento el frío metido en los huesos.

—Mejor así.

Los largos días del invierno que no pasan nunca, martillando los oídos el monótono tic tac del reloj; tejiendo los mismos bolsones y los mismos guantes de siempre; mirando cómo se pone el sol en las tardes melan-

DE LA MOCEDAD DE NICASIO OROÑO

por

Federico Palma

(Especial para EL LITORAL)

EL 7 de noviembre de 1841 llegaba a Corrientes el teniente coronel Santiago Oroño, santafesino, opositor y revolucionario contra Juan Pablo López, combatiente en las filas libertadoras de Lavalle y partícipe de la campaña al interior. Retornaba después de la tragedia de Jujuy, con las fuerzas al mando del coronel José Manuel Salas. Ferré a la sazón en Saladas, se apresuró a tributarles entusiasta recepción en gran acto público realizado en la batería San Pedro. Encaminándose luego hacia el campamento del general Paz, metido aún en el alma el cansancio de las jornadas a través del Chaco, por rutas no holladas por el pié blanco, participó Oroño días después en la batalla de Caá Guazú.

Desde Villanueva, punto de reunión del ejército mandó Oroño llamar a su hijo Nicasio, joven de diez y seis años (1) que se hallaba en Santa Fe, para que le hiciese compañía pues había perdido desde el bienestar material y la paz hogareña hasta la posibilidad de la gloria. Fué llevado en un buque de Villegas hasta Goya donde desembarcó para seguir a caballo hasta el cuartel general. Compartió el mozo la vida de "los escuderos de Paz" sin enrolarse en el ejército. El hecho de no haber sentado plaza en filas donde predominaba el elemento joven, a una edad en que lo marcial atrae poderosamente y en horas de fervor patriótico nos dice de su espíritu esencialmente civil, no desmentido en la larga y fecunda trayectoria de su vida. (2).

Cuando después de su brillante victoria el general Paz decidió llevar la guerra al territorio de la provincia de Entre Ríos, el teniente coronel Oroño se vió en la dolorosa obligación de separarse de su hijo, único lazo material que le unía al hogar distante, enviándole a la capital correntina a casa de su pariente don Manuel Leiva, ministro de Ferré. Poco tiempo permaneció al lado de tan ilustre personaje, pues los sucesos políticos le obligaron a trasladarse con el gobernador a Paraná y luego a Payandú. Mas antes de partir Leiva dejó al joven en casa de don José María Aguilar, amigo personal y político, para que se ganase el sustento. Era Aguilar un patriota tucumano que avecindóse en Corrientes después de derrotada la coalición del Norte, en cuyas filas formara. Honrado y leal con sus amigos de causa, gran señor por su firmeza y condiciones caballerescas, de no escasa ilustración, pobre en recursos materiales y rico en el corazón abrió una casa de comercio con las escasas cosas que trajera y el apoyo de algunos amigos de buena voluntad, ganados a puro corazón a poco de su arribo. Su capacidad e inteligencia y la oportunidad del momento hicieron su prosperidad.

Se inició entonces una etapa interesante en la vida de Nicasio Oroño trabajando como mozo de tienda. Aislado de los suyos en un medio extraño, sin ligazón alguna, esquivo durante los primeros meses, distanciado más aún por el uso frecuente que del guaraní hacían los parroquianos concurrentes a la tienda, halló en esa desolada inquietud la mano orientadora de Aguilar y un sólo refugio: la lectura. Hasta él llegaron dos libros, que imprimirían huella profunda en su ánimo: "El Espíritu de las Leyes", por Montesquieu y "De la Democracia en América" por Alejandro de Tocqueville, prestados por Luciano Torrent, dos años mayor, en unas vacaciones que pasara junto a los suyos. Su actuación como gobernante muestra a la posteridad que no olvidó aquel consejo de Tocqueville que dice: "Instruir a la democracia, reanimar si es posible, sus creencias; purificar sus costumbres; sustituir poco a poco su inexperiencia con la ciencia de los negocios; sus instintos ciegos con el conocimiento de sus verdaderos intereses; adaptar su gobierno a la época y las localidades; modificarle con arreglo a las circunstancias y a los hombres; tal el primero de los deberes impuestos en nuestros días a los que dirigen la sociedad".

La amistad se ató con Torrent fuerte en la comunión de ideas y la frecuente solidaridad. Después se sumará a ellos Manuel Ignacio Lagraña y tras él, el préstamo frecuente de libros. Oroño nada tiene que ofrecer a sus amigos como no sea un mical de su madre; estos en cambio le hacen llegar "El Quijote", "Vidas" de Plutarco, "Cartas" de Santa Teresa y "El Diccionario Filosófico" de Voltaire. Los tres con tan interesante compañía espiritual, excepcional para el medio, recorrían a fuer de filósofos, en las horas libres las polvorientas calles de la ciudad, capaces como los jóvenes de Dostoiewski de corregir el mapa del cielo con su dialéctica ... y audaz.

Oroño autodidacta, abandonando la lectura para atender clientes de toda calaña social y económica, nos trae el recuerdo de aquel otro mozo de tienda sanjuanino, como él educando, destinado a marcar con piedra blanca su paso en nuestra historia o de Mitre, fracasado como pendolista de la estancia de Prudencio Rosas, por leer afanoso a la sombra de los árboles, haciendo caso omiso a sus tareas.

Cuando se le vé mirando hondo el porvenir al proponer a Urquiza en 1852 la organización administrativa y judicial de Rosario; gobernador de la provincia propugnando leyes liberales en consonancia con el momento que les cabía vivir a los nuevos pobladores que afluían atraídos por la riqueza de los campos; legislador nacional en los días de oro de nuestro Senado discutiendo con varones consulares sobre los más diversos temas, con Dios y la Patria como númen, siempre profundo, siempre sobrio, revolucionario, diputado o polemista, asombra de veras la capacidad, tesón y deseos de superación manifestados en la mocedad, pues sin haber cursado regularmente ninguna escuela primaria en su pueblo natal ni concurrido al Instituto Literario San Jerónimo, bajo la rectoría del sapiente Dr. Amenábar, en fin, sin haberse doctorado, suma ciencia de la época, su ilustración sobre las más variadas disciplinas, le señala en la crónica santafesina como uno de los hombres señeros, de resonancias y proyecciones nacionales en la historia de las ideas liberales del país.

Entre tanta página fecunda vivió en Corrientes como apasionado espectador de los sucesos políticos hasta el advenimiento por segunda vez del rosismo, a raíz de la derrota de Arroyo Grande. Temiendo el padre por la suerte de este "hijo de unitario", escribió a Aguilar una conmovida carta agradeciéndole sus atenciones a la vez que pidiéndole disponga lo necesario para el traslado del joven a San Borja (Brasil) donde le aguardaba. Allá fué Nicasio Oroño como si su mocedad preñada de peligros y conmociones tuviese trazado un destino de cambios y mutaciones arrítmicas. En la vieja capital guaranítica había aprendido a bastarse a sí mismo a la vez que cultivado su espíritu. El sustentarse con su trabajo le dió confianza, sintiéndose fuerte, independiente y poderoso al ayudar a sus familiares con los escasos pesos que lograba ahorrar sacrificando gustos y deseos. Esta etapa de su vida, vivida con tanta plenitud dejó huellas inconfundibles en su personalidad. Ella fué el plasma inicial de la reciedumbre de su carácter, ... sólo al final de la larga jornada.

(1) [illegible]

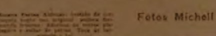
(2) [illegible]

MODELOS





Georgina Cullen de Mántaras; modelo en lanilla negra con pechera bordada en trencilla blanca y plateada y originales botones dorados.



[illegible]

Fotos Michell



Hortensia Sambarino Mayoraz; modelo de estilo en satin duchesse, con escote sujeto por dos camelias blancos. Ramo de sorry bleu.



[illegible]



[illegible]



[illegible]

BOLEAR EL ANCA. .

(Viene de pág. 1)

llarse, anotado por Tiscornia. Ambos expresan, en efecto, la misma acción: el movimiento sorpresivo y también que ejecuta el potro desesperado para librarse del jinete, tapándola. Y el símil es propuesto por el movimiento análogo que el animal ejecuta al ser boleado. Por lo tanto, la forma lógica de registro del verbo es la reflexiva, puesto que se trata de una acción — voluntaria, porque el agente, en el caso, es sólo aparencial — que recae sobre el propio sujeto. Y, también por consecuencia lógica, el reflexivo debe conservar la raíz del nombre de que deriva (bolas o boleadoras), escribiéndose bolearse. O bollarse: forma que sugiere la concurrencia del sustantivo bolas y el verbo liar en una ceñida transcripción de la frase atar las bolas o las boleadoras, de muy añeja circulación campesina.

Queda así resuelta, a nuestro parecer, la apuntada incertidumbre lexicográfica, de la que Segovia nos dejó un curioso testimonio en su Diccionario de argentinismos, registrando el reflexivo en dos formas: bolearse y volearse. Para la primera, dió la conocida acepción de "turbarse, confundirse, correrse, avergonzarse". Y, en cuanto a volearse, explicó: "Tratándose de animales y especialmente de una caballería brava o arisca, tirarse hacia atrás dando una vuelta violenta o echarse al suelo" (8).

Por su parte, Rossi anota así el reflexivo bolearse: "También decimos pararse de manos. Cuando el animal ha sido boleado, es decir, le han enredado las boleadoras entre las patas, hace la citada gimnasia; por eso dice el paisano que el animal se ha boleado (por su cuenta) cuando se para de manos y cae hacia atrás o de costado". (9)

Si procuramos agotar los testimonios es porque, a través de su sucesión, resulta indudable que todo se origina en una misma cosa: las boleadoras, o sea, el instrumento de bolear. Porque hasta en lo que respecta a la acepción figurada del reflexivo, registrada por Segovia, donde fraternizan semánticamente bolearse y avergonzarse, no hay duda de que es un término de la progresión metafórica del verbo bolear. Es evidente, en efecto, que tal acepción deriva de un nuevo traslado comparativo de los movimientos torpes que ejecuta un animal boleado — sea por las boleadoras o por trabarse sus remos posteriores en una mala maniobra — con los que caracterizan a la persona cohibida por una situación de apremio o infrecuente. Las frases andar boleado y correr boleado, que describen, respectivamente, los embarazados movimientos del hombre y del caballo en trances en que no les es dable desempeñarse con naturalidad, ilustran con objetividad, en el dinamismo del lenguaje, el sentido constante con que la metáfora va trasladando la acción al plano de la conducta. En su ya citada obra, Lussich nos da dos ejemplos serviciales de esa traslaticia progresión del sentido del verbo, con relación al hombre:

"Aunque de listo presumo,
Hoy me bolié en la manija".
. . . .
"—De salto montó su flete.
¡Qué está quebra, don José!
—No soy bolao como usté.
Dende chico fuí jinete" (10)

—o—

Reflexionando sobre todos estos testimonios, se deducen las siguientes conclusiones:

Primera: que todos los autores que explican el modismo coinciden en referenciarle el acto de apearse, echar pie a tierra, tirarse del caballo con intención hostil.

Segunda: que ninguno de ellos consideró la circunstancia, tan significativa, sin embargo, de que Hernández lo aplicara a los arrestos de un hombre que no se encontraba a caballo.

Tercera: que ninguno de los autores afirma, con respecto al sustantivo (boleadoras), al verbo (bolear y bolearse) y al modismo (bolear el anca), que se trata de variantes de un mismo tema. Aunque está puesta presunción en la nota de Lugones.

Cuarta: que todos ellos han considerado el verbo reflexivo particularmente con referencia al animal equino.

Quinta: que, no obstante, el reflexivo bolearse, en su acepción más lata, se aplicó por igual al hombre y a distintos animales.

Se puede admitir que, en rigor, las dos primeras conclusiones se invalidan, recíprocamente, en cuanto a mérito testimonial.

Las conclusiones tercera y cuarta permiten presumir que la unidad temática entre verbo y modismo no se juzga demostrable por la vía del parangón equino. Y, en efecto, aunque el reflexivo expresa, en tal caso, una acción que supone ánimo de lucha, resolución sobre el adversario y violencia ejecutiva para aniquilarlo, la verdad es que la maniobra del potro contra el domador no presenta un símil plástico claro y certero para el modismo, así se reduzca éste a la simplicidad en que Ascasubi recorta su significación. Mucho menos, naturalmente, si se acepta la expresiva riqueza de movimientos que le acredita el texto de Hernández.

Desechada la vía del parangón equino, la conclusión final nos queda como única guía para rastrear el origen del modismo. Pero anteriormente dejamos sentada esta premisa: que en el sustantivo anca trasciende del modismo una comparación con movimientos animales. Por consiguiente, la comparación ha debido proponerse con otro animal, no con el equino. Y así es la cosa.

La preferencia que los autores han dado al caballo, en la interpretación del reflexivo, es explicable. En primer lugar, porque la maña de bolearse es propia del equino, pues cuando el verbo va referido a otros animales expresa, por lo común, accidente. Se puede afirmar, por ello, sin temor de equivocarse, que el potro inspiró originalmente la acepción figurada del verbo. Lo prueba el hecho de que ningún otro animal revele la iniciativa de esa maniobra voluntaria de bolearse, que ofrece una semejanza ideal de movimientos con los que ejecuta cuando es término de la acción que expresa el transitivo original.

Pero esto no quiere decir que la frase bolear el anca, aunque contenga el mismo tema original del reflexivo, deba inspirarse forzosamente en el equino. Es erróneo suponer que, en la imaginativa del gaucho, todo proviene de su afección por el caballo y de su condición ecuestre. Podíamos haber recordado, al menos, que el gaucho condensó la bravura de su semejante con un signo zodiacal latino, en el epíteto de taura. Así como recabó para su propia valentía, con más llaneza, que a veces se volvió aumentativa, atributos de toro:

"Yo soy toro en mi rodeo
Y torazo en rodeo ajeno . . ."

Y a la luz de este recuerdo resulta clarísimo, tanto para la lógica del lenguaje directo como para la del traslaticio, para la descriptiva como para la figurativa, que es necesario ser toro para bolear el anca.

Esto lo sabe cualquier criollo. Así me instruyeron, cuando muchacho, en la campaña del sur de Entre Ríos. Y me ha confirmado el dato, no hace mucho, con respecto a su provincia, don Teófilo Chamorro, natural de Corrientes y vecino de Villa Urquiza (E. Ríos), hombre de lindos años, amigo de lecturas, excelente conocedor de la añeja vida campestre y de las flores del habla gaucha. Las elucubraciones enigmáticas que quedan a lo largo de lo ya dicho, abonan la originalidad y el mérito de este testimonio.

Bolear el anca, en efecto, fué expresión nacida de antiguas escenas, cuando la hacienda se criaba a monte, en estado verdaderamente salvaje, y los trabajos para la doma del rodeo y del aparte deparaban, con mucha frecuencia, la animada escena del toro bravo que salía por sus fueros instintivos, embistiendo al gaucho, ya en defensa del vasaje o bien de su libertad, al ser enlazado, volviéndose contra su enlazador. De esta última instancia tomó origen otro modismo gaucho: ventrear sobre el lazo o como toro sobre el lazo.

Es sabido que el toro naturalmente [illegible] ...

... de el toro, una vez calculadas la posición y la distancia del blanco. El jinete sabía esquivar el temible [illegible], tendiendo el caballo de costado, es decir, dándole lado al toro. Pero éste, si era realmente bravo, al errar el golpe y en cuanto lograba contener el impulso de su carrera, se revolvía violentamente para repetir la acometida. En esta brusca evolución, dada la complexión especial de su organismo, que carga el vigor y el mayor peso en el tercio delantero (hasta se nota que el cuadril en la parte de más tardío engorde en el vacuno), el tren posterior del animal describe un espectacular semicírculo, con tal viveza que da la impresión del vuelco, como si cayera boleado o se bolease por trabamiento de sus patas. También ejecuta esa difícil maniobra el toro enlazado en plena carrera, cuando, al arrebatar el rollo, [illegible] sobre el lazo. Esta violenta y espectacular maniobra de ataque inspiró al paisano el modismo bolear el anca, donde el verbo activo no sólo renueva la expresión de un movimiento aparente sino también la del enérgico carácter voluntario de la acción.

La comparación no puede ser más expresiva, completa y elástica, porque el despliegue descriptivo con que presenta la sucesión de actos de un hombre que se vuelve, resueltamente, para aceptar un desafío singular, comprende, con soberbia plasticidad, hasta el movimiento tan característico que se ejecuta con la cintura para facilitar la salida del cuchillo, por lo mismo que se lo usa en la parte posterior de la cintura.

Y, a fin de cuentas, la comprensión ponderá cabalmente la notable propiedad con que Hernández usó el modismo para expresar, en un verso, la progresión de los recursos [illegible] de Cruz en el rápido incidente del baile.

Es lo que deseábamos poner en claro, al aclarar el origen y el sentido del modismo, que el uso inveterado y la interpretación errónea han venido escamoteando hasta aquí.

EL "TEST" COMO ESTIMULO PSICOL[...]

por

ELIAS DIAZ MOLANO

(Especial para EL LITORAL)

Captación de los datos:

HA evolucionado tanto la psicología experimental, que actualmente es posible afrontar las más diversas y originales investigaciones, con el auxilio tan sólo de dos elementos irreemplazables: el "test" y el cronómetro.

Mediante ellos procede el investigador a la captación de los datos que luego elaborará estadísticamente. Conviene, entre tanto, destacar cómo la estadística, que va a servirse del "test", acude en su ayuda, se anticipa al examen de las muestras, colaborando en la construcción misma del "test" y en su standardización.

Clasificación: Existen numerosos tipos de "tests", que pueden clasificarse en cualitativos (sólo determinan la calidad del proceso; si un sujeto tiene inteligencia de tipo práctico o de tipo verbal, por ejemplo) y cuantitativos, que precisan el grado de desarrollo del proceso, (siempre hay que referir esa magnitud a una escala objetiva).

En cuanto a lo que se proponen medir, los "tests" pueden clasificarse en:

a) de edad mental

b) de aptitudes.

"Tests" de edad mental: Estos que son los más numerosos, procuran determinar la inteligencia general. Para que los resultados tengan validez científica, es preciso que dichos "tests" sean "standardizados". Sólo así, el "test" equivale a una unidad psicológica de comparación, y como tal, ofrece las siguientes ventajas:

a) mide la inteligencia general, (aporte de Binet).

b) permite determinar el cociente intelectual, o sea la relación entre la edad mental y la edad cronológica, (contribución de Stern).

c) ofrece una valoración objetiva, (elimina la opinión del experimentador).

d) está rigurosamente graduado, (revisiones de Therman, Burt, etc).

e) actúa como un golpe de sonda en la mentalidad del sujeto.

f) coloca al mismo frente a problemas nuevos, que atraen su interés.

Los resultados que arrojan los "tests" de edad mental, pueden ser expresados en dos formas:

1a. Como edad mental. En este caso, se establecerá, por diferencia con la edad cronológica, el grado de retraso o de adelanto. Este sistema ofrece un inconveniente: Un niño de 8 años puede tener 2 de retraso, lo mismo que uno de 15; sin embargo el primer caso es mucho más grave, pues el déficit mental es evidentemente mayor.

2a.) Bajo la forma de cociente intelectual.

"Tests" de aptitudes

Para establecer un "test" de aptitudes, es necesario relacionar los tres términos siguientes:

a) la aptitud que la operación considerada pone en funcionamiento;

b) las funciones mentales que sirven de base a dicha aptitud;

c) la técnica del "test" mismo.

Link se propuso reducir el problema a dos términos, suprimiendo la incógnita de las funciones mentales que componen la aptitud. Ideó así los "tests profesionales", en oposición a los "tests psicológicos".

Los "tests" profesionales pueden ser:

1o.) Sintéticos: Imitan la operación misma que se trata de realizar en la profesión.

2o.) Analíticos: Resultan de la descomposición de la profesión en actos elementales, (en actos, no en factores psicológicos).

3o.) Cualesquiera: Sin relación aparente con la profesión. Así sabemos que no es necesario que un niño construya un mueble, para decirle que se dedique a la carpintería. Basta con someterlo a determinado "test" de habilidad manual.

En nuestro país es poco lo que se ha hecho sobre aplicación de "tests" de aptitudes; en cambio son numerosas las experiencias realizadas sobre los de edad mental.

Tipos de pruebas

Hay diversas maneras de provocar la reacción del sujeto. La mayor parte de los "tests", como el de Binet —Simón, son de tipo verbal, e investigan la capacidad mental, a través de uno de sus medios expresivos: el lenguaje.

Existen también otras clases de pruebas mentales: de tipo motor, menos conocidas que las anteriores: tal la de Kohs, standardizada y ensayada en Méjico, [...]

SENTI[...]

(Especial para EL [...])

HAGO bajar la red de mis senti[...]
hasta las más sumergidas esen[...]

Mi casi infinito olfato salvaje
reconoce y adora y absorbe los diez[...]
de lo que florece o s[...]

Mi tacto se adelgaza y multiplica [...]
Está en la aérea lengua del pinfl[...]

y en los palpos de la araña que se[...]
antes de poseerlo y [...]

Mi tacto tantea y acaricia con los [...]
las más secretas s[...]
palpa y absorbe locamente el sol co[...]

Veo con el ojo rasante de los rep[...]
con el ojo vertical del águila en [...]
con el ojo multiplicador de los in[...]
Veo con los ojos del río que incorp[...]
Veo sonámbulo ojos de los peces
que soportan sin pestañear todo[...]
Veo con la rapidez vidente del ár[...]
Veo con los ojos de la luz
que hacen bra[...]

LUIS F[...]

VISITA AL MUSEO

por

Gustavo Cochet

(Especial para EL LITORAL)

(Sigue en pág. 11)

LA CASA DE LOS PAJAROS

por

Juan L. Ortiz

(Especial para EL LITORAL)

La fiesta del azahar

por

Francisco Manzi

(Especial para EL LITORAL)

Virgilio, el admirable poeta latino, en sus "Geórgicas" propúsose celebrar la virtud de la raza y la santidad del trabajo campestre. Ninguno más autorizado que él para elevar a los cielos de la poesía los argumentos tratados ya por Catón, creando el poema nacional del pueblo agrícola.

Naturalmente las "Geórgicas" eran un poema y no un tratado de agricultura, si bien los modernos escritores agrarios hayan reconocido la preparación y experiencia en Virgilio de los métodos agrícolas por él indicados. Lo que se proponía el maestro era revestir de poesía el noble trabajo del sembrador. Más que enseñar quería deleitar, como ya lo había observado Séneca; pero ...

Corrientes, junio 15 de 1942.

Ilustró Estrada Bello

BAILE DE INDIOS

por

J. Huarque Falcón

(Especial para EL LITORAL)

El niño y su cultura

(Viene de página 1)

...MEROS PREMIOS DEL XXI SALÓN DE BELLAS ARTES QUE SE INAUGURARA MAÑANA EN EL MUSEO JUAN B. CASTAGNINO DE ROSA...



"El modelo" de Héctor Basaldúa

"Calle de otro tiempo" de Onofrio A. Pacenza

"Retrato de señora" de Anselmo Piccoli

"Composición" de Carlos Bisclone

"Ilse y Mónica" de Hemilce M. Saforcada

"Torso" de Sigo. José Chierico

"Ivonne" de E. Luque Vera

"El puente" de L. B. Gambartes

"Agencia de colocaciones" de Adolfo Bellocq

"Serranía" de Fco. La Menza

esposo flotaba sobre el caserío, y los tonos violáceos del atardecer cobraban densidad para solazarse hasta llegar al rojo sobre la cruz del campanario. Si pasaba algún caballo por la calle polvorosa, una nube de tierra y arena se levantaba como un enjambre de oro y quedaba, por un largo rato, flotando en ese ambiente denso de la tarde de verano.

Fermín Pérez tenía la frente muy blanca sobre el rostro atezado. Sus ojos azules parecían más claros emergiendo de esa cara curtida por el sol y el aire. Sus manos eran hermosas, aunque descuidadas y callosas. Alto y bien plantado, las muchachas lo miraban con evidente simpatía al pasar.

Esas tardes de pueblo y el estar como desarraigado de su ambiente de trabajo, le infundían un extraño desasosiego. Después, al correr de los años, se dió cuenta de otras cosas, pero entonces la verdad es que una angustia romántica le entristecía. Un destino incierto, no en lo económico sino en lo espiritual; una falta de contactos intelectuales y de inquietud social, lo colocaban en una situación de peligroso aislamiento; él se sentía satisfecho de su soledad y de su misma tristeza, como si ella fuera una revelación de su superioridad de espíritu. A veces una desazón creciente aumentaba el vacío de su soledad, y entonces caía en profundas melancolías: recordaba su casa, a su madre, y su niñez se le presentaba en toda su desolada realidad. Se le presentaba como un motivo de angustiosa tortura.

Se veía niño, sentado en el umbral de esa casa de ladrillos levantada en la calle céntrica del pueblo. Altas veredas y hondas cunetas aumentaban su pequeñez. Por esas cunetas corría tumultuosamente el agua de las lluvias. La casa quedaba en una esquina. Un pasamanito de madera permitía bajar hasta el cordón de piedra para atravesar la calle de tierra. Un farol a alcohol carcomido sobre su pie de madera, en la misma esquina, iluminaba apenas la calle oscura, que se perdía allá, en las barrancas del río. El farolero era tío de un compañero de la escuela primaria. Se llamaba... ¿Cómo se llamaba? Algo así como Cosentino, o Lamboglia, o Liberatori. Era gordo, y después se empleó como ordenanza en el Banco. A la sobretarde llegaba con su escalera al hombro y el largo hisopo. Trepaba al farol. Mojaba en aguardiente la mecha y la aplicaba encendida a la lámpara. A poco un resuello indicaba que ya estaba todo a punto, y entonces, abriendo de golpe la manecilla, un haz luminoso, muy blanco y deslumbrante, pugnaba por abrirse camino entre las sombras de la calle. Arriba, hacia el cielo, la oscuridad parecía profundizarse, hacerse más espesa.

El niño miraba con la cabeza entre las manos esta operación de casi todas las noches, porque en el pueblo no encendían las luces cuando había luna, y al cabo, se distraía contando los sapos y otras alimañas que se agrupaban debajo del cono de luz del farol.

Esas horas de la noche eran las más tristes para él. La casa a oscuras, silenciosa y triste. El padre afuera. La madre en la cocina o en el dormitorio con sus jaquecas. Las sirvientas en el fondo, hablando en voz baja de cosas que él no entendía o le daban terror. Solo, en el umbral alto, triste y taciturno, cuando llegaba el padre, justo a la hora de la comida de la noche, entraba detrás de él, y tomaba ubicación en la mesa.

•

En la plaza se esforzaba por desentrañar su pasado solitario. Su verdadera orfandad. Y comprendía por qué era propenso a la tristeza.

•

En ese clima de torturadas evocaciones, la figura de esa mujer le causó una extraordinaria impresión. Alta y delgada, de una gran delgadez. De cabellos esponjados, peinados de manera muy rara; con la cara intensamente empolvada, de manera que los ojos parecían más pro-

(Sigue en pág. 11)

PUEBLO

(Especial para EL LITORAL)

...canto,
...entre las ramas
...con el bullicio de los gorriones y los naranjeros

...se quebraba contra sus ojos,
...de las telas de araña,
...de sus tijeras afiladas

...quedaban
...los espejos
...oloroso salía hasta el patio
...las habitaciones, desde la huerta.

...escalofrío de alas de murciélagos, después
...ascendido por la escalera del coro.

...armonium era como el canto de una sirena
...por las claraboyas de la iglesia,
...vidrios de colores de la nave,
...levantando las neblinas del río.

...ente,
...andros de las telas.

...el acto de sentarse a la mesa,
...ni alegría.

...ello atado para el peinado de la tarde

...arse las uñas,
...anticipado, como de cosa importante,
...dad lo era—
...sentaría mejor el traje blanco,
...o la rosa,
...pulsera o el traje blanco...

...atardecer, no era el ángelus, sino la traición.

...lluvia en las trenzas,
...y la seda y el perfume estudiado,
...la flor, sino del fruto,
...lidad de los trajes y de los afeites,
...la dignidad de la carne ofrecida a la naturaleza
...orgullosa entrega, inocente y fecunda.

...oscuro mandato que ella sentía con alguna vergüenza
...nervios eran finos, su inteligencia aguda,
...como de seda, los ojos de agua
...todo como una cuerda tensa.

...cansados de contemplar la nada,
...palpitó mensajes de felicidad para todo el mundo,
...de las nubes,
...garabateó una carta...

...en las calles polvorientas sus pies,
...desparejos en los ladrillos de la plaza

...la hora dorada del atardecer
...vaca pisando el pasto verde.

El sol se desangraba brutalmente.
Comprendió con desdén que Vargas Vila no era la poesía.

Todas las sombras de las casas vecinas
iban cayendo sobre sus hombros segadas por el sol de la tarde.

Entonces recordó al hermano ausente,
y al padre que no conoció o no tuvo.
Entonces fué cuando, mordida por la angustia,
comenzó a preguntarse:
¿dónde están los amigos? ¿dónde?
¿dónde están los amantes? ¿dónde?... ¡dónde!

Estaba sola con su ansiedad, y con su soledad estaba sola.
Y con un siglo de ilusiones de mujer en la fatalidad de su destino.

Su destino le había hecho traición, nuevamente.
Una luna, espectante y fría, como de tarjeta postal,
le alargó un perro de sombra que le lamió los pasos
cuando ella quiso correr, sobre la noche fría,
para olvidar su propio paso.

Se tendió vestida, en el lecho,
buscando el regazo del sueño,
como si se arrojara al mar en la noche tremenda.

Su propio perfume en la almohada era como un distante
perfume de otra carne que le produjo náuseas.
Moría. Entonces murió un poco. O murió dos veces.

En la alta noche cósmica,
en la noche alta, solitaria y desnuda,
empobrecida de luna,
hombres y mujeres simples
volvían desde la sombra,
como desde el fondo de la tierra.

Casi siempre ebrias las gentes,
de alcohol y de instintos.
A veces, todavía,
una expresión procaz, canalla,
se estrellaba en su reja...

Y entonces sí, lloraba como la mujer primera lloró
en la prehistoria, con todas sus lágrimas
fuera de cauce, como aguas de tormenta.

Y lloró por lo de antes y lo de siempre,
lloró como lloran las criaturas, desconsoladamente,
por su vida,
por la vida,
por este mundo,
por la carne tibia,
por la carne antojadiza, y débil
por los sueños recientes y por los sueños envejecidos.

Por el perfume que se expande
y el pétalo que cae...
Lloró hasta que el sueño le alcanzó sus misteriosos ángeles.

Adriana Ruiz



Ilustró Gustavo Cochet

EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

por

Ismael Lozano

(Especial para EL LITORAL)

A esta hora había tranquilidad en la casa. La madre y sus tres hijos dormían. En la cocina, pausadamente, Jesualdo Peña, sentado junto a la mesa, dispone los papeles para escribir. Ha destapado con cuidado el tintero de su hijo mayor, que está en cuarto grado. Le impiera luce una pluma flamante y la pone sobre un platito de café; también sobre la mesa se encuentra un diccionario que a Jesualdo le ha prestado un compañero de trabajo, secretario de la comisión administradora de la biblioteca "Bernardo Monteagudo".

Son ya más de las 11 de la noche y el hombre se dispone a escribir. Tiene 47 años cumplidos y es empleado en la administración de los Ferrocarriles del Estado.

Entre un silencio absoluto se recoge el barrio; el paso de un auto o del ómnibus que pasa a las dos cuadras, es claramente perceptible.

...

tenía ahora y que tuvo como un acierto de su perspicaz inteligencia. Redactaría en su casa, con toda comodidad, una composición sobre el ahorro, y, durante una semana, esbozó ideas tras ideas sobre el asunto y se consiguió algunas frases alusivas que debidamente anotadas tenía ahora a su lado y que intercalaría en su escrito, modificándole la forma y ampliándolas especialmente. Con esto y la cooperación del diccionario, estaba convencido de que lograría una buena composición cuando la pasara en limpio, entonces, pulida, la aprendería de memoria para verterla, el día del examen, como si fuese de primera intención. Cuidaría bien de no apurarse demasiado y terminar mucho antes del tiempo que se acordaba para redactar una composición libre.

A Jesualdo le había resultado más fácil idear la composición que escribirla. Algunas de las ideas que la compondrían estaban perfectamente delineadas en su cabeza, más emprender la marcha le resultaba hasta ahora imposible. Procuraba no alterarse, ni darle importancia al tiempo que transcurría, a pesar de no haber llenado ni la primera línea de tres hojas que había supuesto llenar.

Tomó el fresco de la noche asomándose a la ventana y como con ello no lograra coordinar una frase, para animarse, se bebió media copa del vino que guardaba en una muy modesta heladera.

Vuelto a estar sentado frente a sus papeles, procura concentrarse en torno a una frase, dispuesto a escribirla sin someterla a ningún análisis por miedo a complicarse...

Estaba ahora más animado y los pómulos se le habían encendido e iba creyendo que haría

La casa de los pá...

(Viene de pág. 6)

La media tarde, en el camino hacia "La Carmencita", era irreal ... en el sol cristalino que hacía perder a todo su densidad y lo vol...

Otro cielo

(Especial para EL LITORAL)

(Imágenes)

1

Siempre inmóvil señala su universo.
(¿La estrella, del revés, como la tierra
tendrá cielo?)

En lo cóncavo azul se profundiza
su soledad; el agua
sobre su piel se irisa.

¿Se ha caído? Mi alma
la desnuda. La estrella,
¿es una flor o una lágrima?

2

Los ríos de la estrella
en pétalos de rosa se desatan;
el frío, tan despierto, en minerales
de luna sintetiza el alba.

¿Quién dijo que en el pico de los gallos
no se despica el bronce de la ráfaga?
¿Y quién que en una gota de rocío
no se universaliza la esperanza?

José Portogalo

El Romance...

(Viene de pág. 10)

La Tacuarita

(Especial para EL LITORAL)

La mañana por el campo
va rebalsando de sol,
y la tacuarita se alza
con la mañana en la voz.
Alegría de la tierra
melodioso corazón;
el paisaje se le ...
...
Su cuerpo tan chiquitito,
su canto tan ...,
como si toda la vida
la ... por la voz.

La Brasita

Brasita, rosa del aire,
flecha de la madrugada,
compañera del hornero,
anunciadora del alba.
Viene cortando lo gris
y su alegría ...

Marcelino M. Román

El Licenciado Vidriera ::

Monumentos huérfanos, lugares famosos y otras h...



Arriba: la casa de campo del General Echagüe, en Guadalupe, declarada monumento nacional. Abajo: Una de las alacenas que se conservan en el interior de dicha casa, cuya antigüedad se cree superior a los ciento veinte años

(Especial para EL LITORAL)

Todavía está por averiguarse quién fué el que definió al periodista moderno, como "una enciclopedia de páginas renovadas al minuto". Nos hizo un flaco servicio, porque la vanidad profesional y el amor propio nos obligan a no desmentirlo y a meternos en todo y saber, o aparentar que sabemos de todo.

... ¡No vengas con historias!...

x x x

Santa Fe de la Vera Cruz, cuenta en su seno con nutrida falange de historiadores, algunos de los cuales resaltan con méritos indiscutibles. Sería redundancia escribir sobre los héroes, los monumentos y los lugares que ya han pasado a la historia ...

x x x

Tenemos en primer lugar la triste historia del pedestal que reclama su estatua. ...

ría Gutiérrez, miembros de la subcomisión redactora, prepararon el anteproyecto de la Constitución del 53, la misma que nos rige ahora. Allí, en esa casa de San Gerónimo y 3 de Febrero dos talentos preclaros pusieron las bases de nuestra carta fundamental y sintieron la venganza de los fanáticos. En el libro de Aldao, se refiere ...

x x x

x x x

La vieja casa de campo del General Echagüe, el amigo de López ...



El pedestal acéfalo de la Avenida Argentina



Actual estado externo de las habitaciones en las cuales se ... titución del 53. Al costado un aspecto del "polvorín" ... bernador Echagüe, para "evitar peligros ...

ESPERANZA TIENE RESERVADO UN PORVENIR COMO CENTRO INDUSTRIAL

descendientes forman un núcleo preponderante en la población actual del departamento.

Hoy exhibe un movimiento comercial, industrial, cultural, deportivo y social, que nada tiene que superar para estar a la altura de la actividad que en los mismos órdenes se registra en las otras grandes ciudades de la república. Ello a ser, su constante transformación edilicia, que hacen de ella un centro urbano moderno y acogedor, lo cual permite augurar a Esperanza un brillante porvenir.

LA ADMINISTRACION COMUNAL DE ESP[…] CONSULTA LAS ASPIRACIONES REGIO[…]

La administración comunal de Esperanza, está a cargo del doctor Horacio A. Cursack, a quien acompaña en esa gestión, como secretario, el señor Blas P. Chiabrera. Con la dirección de aquel funcionario, la municipalidad entró en un período de saneamiento económico y financiero digno de señalarse, haciendo honor a las consideraciones que merecen los mandatarios cuando actúan a la altura de la responsabilidad que contraen al aceptar cargos públicos.

Analizando objetivamente, el resultado de una labor de apenas un año cumplida al frente de la administración municipal, se puede afirmar que la ciudad de Esperanza está apreciando los resultados positivos de la actuación de la intendencia municipal. El doctor Cursack, llegó al cargo en momentos en que la economía y las finanzas de Esperanza atravesaban circunstancias sumamente difíciles. Bien intencionado y compenetrado perfectamente de la responsabilidad que contraía al aceptar un cargo de confianza, en momentos en que era necesaria una acción enérgica y decidida para restablecer el prestigio y la solvencia de la administración, el doctor Cursack se dispuso de inmediato a obrar a tono con la situación. No fué necesario recurrir a medidas extremas ni entrar a hacer milagros. Era cuestión de trazar un plan de acción y cumplirlo y eso es lo que se ha hecho honestamente.

La intendencia municipal se propuso hacer un reajuste general de la administración e imprimir a ésta el ritmo adecuado, tratando de equilibrar las entradas con los ingresos, haciendo en la administración las economías necesarias y tratando de regularizar en lo posible las recaudaciones. Los resultados se han reflejado en las cifras del primer ejercicio, que denuncian un superávit neto de pesos 5.123.06. No puede pasarse por alto lo significativo que es este resultado, si se tiene en cuenta que el ejercicio de 1940 se liquidó con un déficit de pesos 79.411.19, que, sumado al de ejercicios anteriores, aumentaba grandemente la deuda exigible y flotante de la comuna. Demás está decir que todo esto es el fruto directo de una acción administrativa eficaz, de un atento y correcto manejo de las rentas, y acompañada de una estricta economía en los gastos, el resultado, en una palabra de una acción disciplinada e inteligente, cuyos frutos aprecia hoy la población de Esperanza.

Los impuestos atrasados

El superávit mencionado, se ha obtenido a pesar de que lo recaudado no alcanzó a las cifras calculadas, pero debe tenerse en cuenta que en éstas se incluían los impuestos atrasados. Sobre estos últimos, la comuna, a pesar de que viene haciendo esfuerzos para normalizar la recaudación, ha obrado con acierto poniéndose a tono con la situación económica porque se atraviesa y en este sentido no se ha creído autorizada para convertirse en una perseguidora implacable de los deudores, en momentos en que el comercio, la industria y las actividades en general atraviesan por un período que exige una sabia política de prudencia de parte de quienes administran la cosa pública y tienen la responsabilidad de cuidar el interés general.

El beneficio colectivo

La acción económica que viene desarrollando la comuna, no ha tardado en reflejarse en la situación general de Esperanza. Los sueldos de los empleados y obreros de la municipalidad, que anteriormente se cobraban con atraso, se han puesto al día; los acreedores cobran con mayor puntualidad sus facturas y se desarrolla una acción de fomento de las actividades en general, que lógicamente han traído como consecuencia una beneficiosa reactivación de la economía de los habitantes, del comercio y de la industria locales.

Aparte de esto, los servicios municipales han sido notablemente mejorados, desarrollándose una intensa acción de fomento y conservación edilicia. La acción vial de la comuna, no está limitada a las arterias del radio urbano, sino que se desarrolla con la misma intensidad en las del ejido suburbano, en una preocupación constante por mantener en perfectas condiciones los accesos a la ciudad.

En lo que se refiere al alumbrado público, se ha ampliado notablemente la red del mismo, favoreciendo a importantes sectores de la población.

En lo que se refiere a la labor de la Administración Sanitaria y Asistencia Pública, ha merecido preferente atención de la intendencia, que ha mejorado los distintas dependencias que la integran, para que los beneficios de la asistencia médica y social, sean todo lo intensos que reclama la población necesitada del municipio. Los servicios médicos funcionan normalmente, así como el suministro de medicamentos y curaciones a las personas que demandan esos servicios.

La oficina química ha desarrollado una intensa y eficaz acción de vigilancia de la higiene y calidad de los artículos de consumo, así como sobre las condiciones salubres de los locales destinados a la elaboración y venta de substancias alimenticias.

Asimismo la intendencia tiene proyectado completar los servicios de la Administración Sanitaria y Asistencia Pública, con la implantación de consultorios odontológicos y servicios de obstetricia, con lo cual vendrá a llenarse una importante necesidad de la población.

Podrían destacarse otros aspectos importantes de la gestión administrativa de la intendencia de Esperanza, pero entendemos que lo expuesto es suficientemente ilustrativo en lo que respecta a destacar, cuáles son los beneficios que, en el orden colectivo, se vienen apreciando como secuela de la actuación de los funcionarios que están al frente de la misma.

Basta añadir, que el intendente actúa con un bien entendido sentido de economía, haciendo que ésta se haga sentir donde realmente sea necesaria, sin omitir esfuerzos cuando se trata de mantener y mejorar los servicios públicos o de implantar los que exige el desenvolvimiento y crecimiento de la ciudad. En esta forma, se ha logrado normalizar la administración y restablecer el crédito, y esto es ya meritorio para un funcionario que tomó la comuna en uno de sus momentos más difíciles.

Colaboración con el Concejo Deliberante

La intendencia viene desarrollando una labor de estrecha colaboración con el Concejo Deliberante. Numerosas iniciativas han sido remitidas por aquel funcionario a este cuerpo, que han merecido aprobación, ya que constituían necesidades públicas impostergables y estaban a tono con la política de fomento del progreso y las actividades en general emprendida y con las necesidades de la nueva orientación impresa a la administración de la comuna.

Una de las ordenanzas importantes sancionadas en el período último, es la que lleva el No. 543, de fomento a la industria y la radicación de la misma en la ciudad. De esta ordenanza nos ocupamos en lugar aparte.

Obras de embellecimiento

Esa política de prudencia en los gastos, no ha permitido realizar grandes obras edilicias. La labor en este sentido se ha mantenido e intensificado en lo que se refiere al cuidado y arreglo de la plaza […]



Perspectiva de la calle Aarón Castellanos de Esperanza. Frente a la pl[…] la Municipalidad, y en la cuadra siguiente la iglesia parroquial "[…]

Importante ordenanza sancionada por el Concejo Deliberante

A principios de abril último, el Concejo Deliberante de Esperanza sancionó una importante iniciativa del intendente municipal Dr. Horacio A. Cursack, por la cual se tiende a fomentar y estimular el establecimiento de industrias en la ciudad.

De acuerdo con los términos de la Ordenanza, que lleva el No. 543, toda industrias nueva, de cualquier naturaleza, que se instale en Esperanza, será eximida de impuestos por el plazo de cuatro años.

Las personas o empresas que deseen instalar dichos establecimientos, deberán requerir el correspondiente permiso al D. E. y justificar que se han llenado los extremos que prescriben las ordenanzas Nos. 430 y 419 y toda otra disposición concordante. Se deroga, asimismo, la ordenanza No. 478.

Fácil es advertir los alcances de esta ordenanza y los fines en que se inspira su sanción. Esperanza, une a su importancia como ciudad progresista, su adecuada ubicación, con excelentes vías de comunicación con otros importantes centros que podrían ser de consumo e incluso de embarque, además está enclavada en una zona que produce diversas materias primas para distintas industrias, lo cual justifica la aspiración de sus autoridades a convertirla en un importante centro fabril, logrando así en alto grado su independencia económica.

Vista panorámica de parte de la ciudad de Esperanza, tomada especialmente para esta nota. Puede apreciarse el aspecto que presenta la plaza San Martín, en cuyo centro se levanta el Monumento a la Agricultura. Al fondo la iglesia protestante, y varios edificios importantes